

## JUN CHA'AN JINI HEBREOJOB

### *Dios ti' cha'le t'an cha'an ti' Yalobil*

<sup>1</sup> Ti yoque ñoj oniyix Dios ti' c'aññ i ti' jini tsa' b<sub>Λ</sub> i xiq'ui y<sub>Λ</sub>le' cha'an i pejcan lac yumob ti ñoj oniyix. Cab<sub>Λ</sub> bajche' ti' pejc<sub>Λ</sub>yob. Ma'an jayyajlel ti' pejc<sub>Λ</sub>yob.

<sup>2</sup> Dios cha'an ti' Yalobil Jesucristo ti' mele mulawil yic'ot ti pejtye<sub>Λ</sub>lel tsa' b<sub>Λ</sub> i meleyob. Ti yots<sub>Λ</sub> Jesús ti i yum ti pejtye<sub>Λ</sub>lel i melbalob. Ti wi'il c'<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> wale iliyi Dios mi' pejcañonla cha'an ti i Yalobil.

<sup>3</sup> Lajal ñoj wen, ñoj ñuc i Yalobil Dios che' bajche' Dios. I tsictis<sub>Λ</sub>ntyel<sub>Λ</sub>ch Dios jini i Yalobil. Jini i Yalobil Dios ti i p'<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>lel jach i t'an mi y<sub>Λ</sub>c' ti xuc'ty<sub>Λ</sub> ti pejtye<sub>Λ</sub>lel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> yes an ti mulawil. Che' ñac ti ujti i xot'e' lac mul cha'an anic lac s<sub>Λ</sub>c is<sub>Λ</sub>ntyel, ti' buchle ya' ti' ñoj Dios am b<sub>Λ</sub> ti panchan cha'an tsiquil an i ñucl<sub>Λ</sub>el Cristo.

### *Más an i ñucl<sub>Λ</sub>el i Yalobil Dios che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan*

<sup>4</sup> Yoque i c'aba'<sub>Λ</sub>ch Jesucristo tsa' b<sub>Λ</sub> ots<sub>Λ</sub>benti ti Dios jiñ<sub>Λ</sub>ch i Yalobil Dios. Tsiquil más an i ñucl<sub>Λ</sub>el Jesucristo che' bajche' ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan como más an i ñucl<sub>Λ</sub>el jini i c'aba' tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti.

<sup>5</sup> Como ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora ti' pejc<sub>Λ</sub> Dios ajtroñelob i cha'an ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan che' bajche' ti' pejc<sub>Λ</sub> i Yalobil. Como Dios ti' sube i Yalobil: Calobilet<sub>Λ</sub>ch. Wale ti ili b<sub>Λ</sub> q'uin ch<sub>Λ</sub>ncol c tsictis<sub>Λ</sub>an cha'an calobilet<sub>Λ</sub>ch.

Pero ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora ti' sube mi junticlec ajtroñel  
i cha'an ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan:

I tyatyon mi quejel cajñel.

Cristo mi quejel i yajñel ti calobil.

Che' ti tyajle ti t'an Cristo ti Dios.

<sup>6</sup> Che' ñac ti c'oti i yorojlel che' ñac Dios ti' choco  
ty<sub>Λ</sub>lel cojach b<sub>Λ</sub> i Yalobil w<sub>Λ</sub>' ti mulawil, ti y<sub>Λ</sub>Λ ya'  
ti yamb<sub>Λ</sub> t'an:

La' i ch'ujutisañob calobil ti pejtyelex ajtroñelob c  
cha'an ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan.

Che' ti y<sub>Λ</sub>Λ Dios.

<sup>7</sup> Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an ajtroñelob i  
cha'an ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan mi y<sub>Λ</sub>le':

An mi c<sub>Λ</sub>q'uen i yajñelob che' bajche' ic'.

An je'el mi c<sub>Λ</sub>q'uen i yajñelob che' bajche' c'ajc mu'  
b<sub>Λ</sub> ti lejmel.

Che' ti y<sub>Λ</sub>Λ Dios.

<sup>8</sup> Pero che' Dios mi' tyaje' ti t'an i Yalobil mi y<sub>Λ</sub>le':  
Dios, ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora mi quejel i jilel a we'tyel.

Bele' tyoj, bele' wen mi quejel a cha'len yum<sub>Λ</sub>.

<sup>9</sup> Ti a mul<sub>Λ</sub> ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> wen. Ti a ts'a'q'uele mach'<sub>Λ</sub> wen.

Jin cha'an joñon, a Dioson, mi c<sub>Λ</sub>q'ueñet

más i tijicñ<sub>Λ</sub>yel a pusic'al che' bajche' mi yubin ti  
pejtyelex yaño' b<sub>Λ</sub> i yalobilo' b<sub>Λ</sub> Dios.

Ch<sub>Λ</sub>Λch mi' tyaje' ti t'an Cristo Dios.

<sup>10</sup> Dios ti' pejc<sub>Λ</sub> i Yalobil ti i Yum je'el. Ti y<sub>Λ</sub>Λ:

C yum, jatyet ti ñoj i tyejchibal ti a mele mulawil.

Yic'ot chan i melbal<sub>Λ</sub>ch a c'Λb.

<sup>11</sup> Mi quejel i jilel mulawil yic'ot chan. Pero jatyet,  
ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora mi quejel a jilel.

Jini mulawil yic'ot chan mi quejel i tsuculiyel yubil  
che' bajche' mi' tsuculiyel bujcal.

<sup>12</sup> Mi quejel a bale' mulawil yic'ot chan che' bajche' mi' balob tsuts.

Mi quejel ti q'uextyantyel bajche' mi q'uextiyel bujcal.

Pero jatyet mach che'iqui.

Ma'an ba' ba ora mi quejel a q'uextiyel. Bele' junlajalet. Ma'an ba' ba ora mi quejel i jilel a jabilel.

Che' ti' tyaja ti t'an Cristo Dios.

<sup>13</sup> Pero ma'an ba' ba ora Dios ti' sube juntiquil ajtroñel i cha'an ch'oyol ba ti panchan:

Buchi wa' tic ñoj cha'an mi tsictiyel añach a ñuclél, jintyo mi calq'ueñet ti a calb pejtyel a contrajob, che'en. Pero Cristo ch'alch ti subenti ti Dios.

<sup>14</sup> mach che'ic ti subentiyob ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol ba ti panchan, como ajtroñelob jach. Ti chojquiyob tyalél wa' ti mulawil cha'an i cotyañonla cha'an lac wenlel joñonla mu' ba lac tyaje' laj cotyantyel ti Dios.

## 2

### *Jini ñuc ba laj coyantyel*

<sup>1</sup> Jin cha'an yom mi lac wen ac' ti lac pusic'al jini melé ba t'an tsa' ba la cubi ame mi lac xuc'ul calye'.

<sup>2</sup> Ti ñoj oniyix, Dios ti' xiq'ui ajtroñelob i cha'an ch'oyol ba ti panchan cha'an mi' sube' i t'an ba'an lac yumob ti ñoj oniyix. Ti subentiyob bajche' yom ajnic quixtyañujob yic'ot ch'al ba tiq'uul i cha'leñob. Xuc'ulach jini t'an tsa' ba i subeyob. Pero jini tsa' ba i cha'leyob mulil tsa' jach ba i ñusayob ili t'an ti aq'uentiyob i xot'e' i mul jiñach che' bajche' an i mul.

<sup>3</sup> ¿Bajche'qui mi la' pensalin, che' jini? ¿Ch'ujbi ba lac puts'tyan tyoj mulil ma' w<sub>Λ</sub>l mi muc' jach lac lolon ñusan jini ñoj wen b<sub>Λ</sub> laj coty<sub>Λ</sub>ntyel? Mach saj ch'ujbi. Como jini t'an cha'an laj coty<sub>Λ</sub>ntyel jiñ<sub>Λ</sub>ch tsa' b<sub>Λ</sub> ñaxan ajli ti lac Yum Jesucristo. Ti wi'il ti p<sub>Λ</sub>s'entiyonla cha'an ñoj meles jini t'an cha'an ti jini tsa' b<sub>Λ</sub> i yoque ubibe i t'an lac Yum.

<sup>4</sup> Dios ti y<sub>Λ</sub>q'ueyonla lac ña'tyan cha'an meles<sub>Λ</sub>ch i t'an jini tsa' b<sub>Λ</sub> yubibe i t'an cha'an ti y<sub>Λ</sub>q'ueyob i p<sub>Λ</sub>s'en seña<sub>Λ</sub>jlel tyac ti' tyojlelob yic'ot ti aq'uenti i cha'len ñuc tyac b<sub>Λ</sub> i melbal yic'ot ti aq'uenti ñuc tyac b<sub>Λ</sub> i c'<sub>Λ</sub>jnibal cha'an ti Ch'ujul b<sub>Λ</sub> i Ch'ujlel bajche' yom i pusic'al Dios.

*Jesucristo ti poj ajni che' bajche' quixtyañu*

<sup>5</sup> Pero Dios mach'an ti yots<sub>Λ</sub> ti' wenta ajtroñelob i cha'an ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan cha'an i cha'len yum<sub>Λ</sub>l w<sub>Λ</sub>' ti ili mulawil ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> lac tyaj ti t'an. Jiñ<sub>Λ</sub>ch mulawil mu' b<sub>Λ</sub> quejel i tsijibtisan Dios.

<sup>6</sup> Ya' ti yamb<sub>Λ</sub> t'an ti' t'an Dios an ba' mi y<sub>Λ</sub>le':  
Pero jatyet c Dios, ¿chutyoquiyes quixtyañu cha'an ma' c'ajtisañon lojon como quixtyañujon jach lojon?

¿Chutyoquiyes quixtyañu cha'an ma' pensaliñon lojon como quixtyañujon jach lojon?

<sup>7</sup> Poj jumuc' jach yubil ti a w<sub>Λ</sub>q'ue quixtyañujob cha'an mach'an mi' tyajob i p'isol i ñuclel ajtroñelob a cha'an ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan.

Pero wale tsa'ix a w<sub>Λ</sub>c'<sub>Λ</sub> ti tsictiyel i ñuclel quixtyañujob. Tsa'ix a subeyob i ñuclel.

Tsa'ix a w<sub>Λ</sub>q'ue ti' wenta quixtyañujob ti pejtyelel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> tyac jach ti a mele.

8 Tsa'ix a wΛq'ueyob ti' wenta quixtyañu ti pejtyelex chΛ bΛ an tyac.

ChΛ'ach mi yale' ti yambΛ t'an ti' t'an Dios. Che' ñac ti yΛc'Λ ti' wenta quixtyañu ti pejtyelex chΛ bΛ an tyac, ma'an chΛ bΛ ti' cΛyle mach'Λ ba'an mi quejel i yochel ti' wenta. Pero max tyo ba'an lu' ts'acΛ ochem ti' wenta.

9 Pero kujila isujm bajche' ti ujti yic'ot Jesús. Cha'an poj jumuc' jach Dios ti yΛq'ue cha'an mach'an ti' tyajbe i ñucler ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan. Ti aq'uenti i bΛc'tyal Jesús che' bajche' quixtyañu jach cha'an i ñusan wocol ti sajtyel. Cha'an jach i yutsler i pusic'al, Dios ti yΛc'Λ ti sajtyel Jesús cha'añonla ti lac pejtyelex. Pero wale iliyi ti aq'uenti ti Dios i ñucler yic'ot mi subentyel i ñucler cha'an ti caj ti' ñusa wocol Jesús.

10 I melbalach Dios ti pejtyelex chΛ bΛ an tyac. Tsa'ix lu' mejli cha'an mi tsictiyel i ñucler Dios. C'Λjnibalach, che' jini, cha'an Dios ti yΛq'ue i ñusan wocol Jesús cha'an chΛncol i pΛy majler i yonler quixtyañu ya' ti panchan. Como cha'an ti caj ti wen ñusa wocol ma'an sajlic chΛ bΛ yambΛ yom cha'an ch'ujbi i wen cotyañonla.

11 Joñonla tsa' bΛ sac isantiyonla ti ochiyonla ti junlajal yic'ot i Yalobil Dios tsa' bΛ tyali i sac isañonla. An jach juntiquil Dios lac Tyat. Jin cha'an ma'an mi' quisñin Jesús i pejcañonla ti i pi'lob.

12 Como ya' ti yambΛ t'an ti' t'an Dios ti' sube Dios:

Mi quejel c suben c pi'lob ti chumtyal cha'añet.

Mi quejel c c'Λye' a ñucler ya' ti' tyojel much'quibilo'

bΛ ochemo' bΛ ti' t'an Dios.

Che' ti subenti Dios ti Cristo.

13 Yic'ot ti' t'an Dios, Cristo mi yale' je'el:  
 Mi quejel c xuc'chocon c pusic'al ti Dios.  
 Yic'ot mi yale' je'el:

W<sup>Λ</sup>añon quic'ot ti pejtyelel c pi'lob ti chumtyal  
 tsa' b<sup>Λ</sup> i yots<sup>Λ</sup> tic wenta Dios cha'an mij  
 cañ<sup>Λ</sup>tyañob.

Che' ti y<sup>Λ</sup> Cristo.

14 I yalobilonla Dios. An lac b<sup>Λ</sup>c'tyal yic'ot lac  
 ch'ich'el. Quixtyañujonla. Jin cha'an Cristo ti'  
 ch'<sup>Λ</sup>m<sup>Λ</sup> i b<sup>Λ</sup>c'tyal je'el che' bajche' mi quixtyañu  
 jach je'el cha'an i yajñel che' bajche' lac pi'lob.  
 Ch'<sup>Λ</sup>ch ti' cha'le cha'an mi mejlel ti sajtyel i  
 b<sup>Λ</sup>c'tyal. Pero ti cha' tyejchi loq'uel ba'an saj-  
 tyemo' b<sup>Λ</sup>. Cha'an ti caj ti tyejchi loq'uel ba'an saj-  
 tyemo' b<sup>Λ</sup> ti' jis<sup>Λ</sup>be i p'<sup>Λ</sup>tyalel jini am b<sup>Λ</sup> i p'<sup>Λ</sup>tyalel  
 cha'an mi y<sup>Λ</sup>c' ti sajtyel quixtyañujob, jiñ<sup>Λ</sup>ch jini  
 xiba.

15 Cha'an ti sajti yic'ot cha'an ti cha' tyejchi  
 loq'uel ba'an sajtyemo' b<sup>Λ</sup>, Cristo ti' lajmis<sup>Λ</sup>be i  
 b<sup>Λ</sup>c'ñan sajtyel ti pejtyelel mu' b<sup>Λ</sup> i ch'ujbin. Como  
 che' ñac max tyo ba'an mi' ch'ujbin, che' bajche'  
 bele' c<sup>Λ</sup>ch<sup>Λ</sup>lob ti b<sup>Λ</sup>q'uen yubil como ma'an mi  
 lajmel i b<sup>Λ</sup>c'ñan sajtyel.

16 Como melel<sup>Λ</sup>ch ma'an ti ty<sup>Λ</sup>li ti mulawil Cristo  
 cha'an i cotyan ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b<sup>Λ</sup>  
 ti panchan. Ti ty<sup>Λ</sup>li cha'an i cotyañonla i jiñ<sup>Λ</sup>jlolon  
 b<sup>Λ</sup> la Abraham.

17 Jin cha'an c'<sup>Λ</sup>jnibal<sup>Λ</sup>ch ti' ch'<sup>Λ</sup>m<sup>Λ</sup> i b<sup>Λ</sup>c'tyal che'  
 bajche'onla. Ti ochi ti ñoj ñuc b<sup>Λ</sup> laj cura yubil  
 como ti ochi ti' tyojlel Dios cha'an i pejc<sup>Λ</sup>beñonla  
 Dios. Mi' bele' cha'len bajche' mi yale'. Mi' wen  
 p'untyan quixtyañujob. Ti y<sup>Λ</sup>c'<sup>Λ</sup> i b<sup>Λ</sup> ti sajtyel  
 cha'an i ñus<sup>Λ</sup>ben i mul quixtyañujob.

<sup>18</sup> Cristo ti' ñus<sub>Λ</sub> wocol che' ñac xiba ti' lolon jop'o i yots<sub>Λ</sub>ben i mul. Jin cha'an ch'ujbi i cotyañob am b<sub>Λ</sub> i p<sub>Λ</sub>yol ti mulil cha'an ma'an mi' lolon jac'ob.

### 3

#### *Más ñuc Jesús che' bajche' Moisés*

<sup>1</sup> Jin cha'an quermañujob i cha'añon b<sub>Λ</sub> la Dios cha'an Dios ti yajc<sub>Λ</sub>yonla cha'an i yalobilonica cha'an mi la cajñel ya' ti panchan la quic'ot, yom mi lac wen pensalín Cristo Jesús. Como Dios ti' choco ty<sub>Λ</sub>lel w<sub>Λ</sub>' ti mulawil Cristo Jesús cha'an i cotyañonla. Ti ots<sub>Λ</sub>anti ti ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> laj cura cha'an jini t'an ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> lac ch'ujbin como mi' pejc<sub>Λ</sub>beñonla Dios.

<sup>2</sup> Xuc'ul ti' lu' cha'le ti pejtye<sub>Λ</sub>lel i ye'tyel Jesús tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti. Dios ti yots<sub>Λ</sub> ti ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> cura. Moisés je'el lajal xuc'ul ti' cha'libe i ye'tyel Dios ba'an israelob. Dios ti' q'uele jini israelo' b<sub>Λ</sub> quixtyañujob che' bajche' i yalobil ya' ti i yotyot. Moisés ti' cha'le yum<sub>Λ</sub>.

<sup>3</sup> Mi laj q'uel ti wen jini otyot tsa' b<sub>Λ</sub> i mele quixtyañu pero mi laj q'uele' ti más ñuc jini quixtyañu tsa' b<sub>Λ</sub> i mele otyot. Che' bajche' jini, yom mi laj q'uel ti más ñuc Jesús che' bajche' Moisés.

<sup>4</sup> Ti mejli ti Dios ti pejtye<sub>Λ</sub>lel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> tyac mi c'<sub>Λ</sub>jñel. Como Dios ti' mele ti pejtye<sub>Λ</sub>lel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> tyac jach an.

<sup>5</sup> Jini Moisés xuc'ul<sub>Λ</sub>ch ti' cha'le i ye'tyel tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti i cha'len ba'an i pi'<sub>Λ</sub>lob jini israelob. Ti aq'uenti ti Dios i w<sub>Λ</sub> sube' jini mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel i subentyel ti tyal tyo b<sub>Λ</sub> ora. Jiñ<sub>Λ</sub>ch tsa' b<sub>Λ</sub> la cubi wale iliyi. Moisés xuc'ul<sub>Λ</sub>ch ti' cha'libe i troñel. Che' bajche' ajtroñel jach ti' cha'le.

<sup>6</sup> Pero Cristo jiñach yoque i yalobil Dios. Xuc'ul mi' cha'len ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> mi' cha'len. Lu' an ti' wenta ti pejtyelel quixtyañujob tsa' b<sub>Λ</sub> yajc<sub>Λ</sub>anti ti Dios. Che' ochemonla ti' t'an Dios i quixtyañujonla Dios mi xuc'ulonla yic'ot tijicñayonla mi lac bej pijtyan tsa' b<sub>Λ</sub> subentiyonla ti Dios mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel i yujtyel, mi ma'an mi la c<sub>Λ</sub>q'uen i ñajatisan lac pusic'al c'Λ<sub>Λ</sub> ti jilibal jini ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> lac ch'ujbin.

*C'aj oj cha'an jini i cha'año' b<sub>Λ</sub> Dios*

<sup>7</sup> Yoque más ñuc Cristo bajche' majchical yamb<sub>Λ</sub>. Jin cha'an Ch'ujul b<sub>Λ</sub> i Ch'ujlel Dios mi y<sub>Λ</sub>le' ti' t'an Dios:

Mi wale iliyi ti ili b<sub>Λ</sub> q'uin mi ti i nijc<sub>Λ</sub>betla la' pusic'al Dios,

<sup>8</sup> mach yom mi la' w<sub>Λ</sub>c' ti ts<sub>Λ</sub>ts an la' pusic'al che' bajche' ti' cha'leyob jini tsa' b<sub>Λ</sub> lets<sub>Λ</sub>yob i b<sub>Λ</sub> ti' contra Dios ya' ti ty<sub>Λ</sub>quin b<sub>Λ</sub> joch lum.

Como ti' wen pruebaliyon, che'en Dios, cha'an i q'uelob mi an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> mic cha'len ti' contra-job.

<sup>9</sup> Ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch ti' bej cha'leyob c'Λ<sub>Λ</sub> cuarenta jabil aunque tic p<sub>Λ</sub>s'eyob c p'<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>lel ti wen b<sub>Λ</sub> tsa' b<sub>Λ</sub> c cha'le ti' tyojlelob.

<sup>10</sup> Pero cha'an c'Λ<sub>Λ</sub> cuarenta jabil ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch ti' pruebaliyon, che' jini ti queji c mich'q'uelob.

Ti c<sub>Λ</sub>Λ: ¿Bac an ch<sub>Λ</sub>ncol i xuc'chocon i pusic'al? Mach saj yomob i cha'len bajche' mic p<sub>Λ</sub>s'eñoob.

<sup>11</sup> Jin cha'an ti mich'<sub>Λ</sub>yon quic'ot ili quixtyañujob. Tic t'an mach'<sub>Λ</sub> ba'an mi quejel i saj q'uexy<sub>Λ</sub>yel tic subeyob

cha'an ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora mi quejel c<sub>Λ</sub>q'ueñoob i yochel w<sub>Λ</sub>' ba' mi' c'ajob i yoj quic'ot.



Che' ti y<sub>Λ</sub>Λ Dios. Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix.

<sup>12</sup> Hermañujob, wen q'uele la' b<sub>Λ</sub> cha'an mach ochic ti la' pusic'al mi junticlec, i simaronlel mu' b<sub>Λ</sub> i y<sub>Λ</sub>q'ueñetla la' c<sub>Λ</sub>y la' ch'ujbin Dios cha'an mi la' ñajatisan jini cuxul b<sub>Λ</sub> Dios.

<sup>13</sup> Pero jini yom b<sub>Λ</sub> mi lac cha'len jiñ<sub>Λ</sub>ch cha'an mi la' xic' la' b<sub>Λ</sub> ti uts'at ti jujump'ej q'uin che' an tyo i yorojlel cha'an mi lac subentyel. I yorojlelix wale iliyi cha'an lac ch'ujbin cha'an ma'an majch mi' ts<sub>Λ</sub>ts an i pusic'al cha'an i c<sub>Λ</sub>y i ch'ujbin Cristo, cha'an i cha' ch'ujbin jini tsa' b<sub>Λ</sub> i ñaxan ch'ujbi.

<sup>14</sup> Como mi c'<sub>Λ</sub>Λ jintyo mi' cha' ty<sub>Λ</sub>lel Cristo mi lac bele' xuc'chocon lac b<sub>Λ</sub> ti jini tsa' b<sub>Λ</sub> lac ch'ujbi che' ñac ti lac ñaxan ubi i t'an Dios, añonla ti Cristo che' jini, cha'an mi laj cajñel quic'ot ti bele' ora.

<sup>15</sup> C'ajal la' cha'an bajche' mi y<sub>Λ</sub>le' ili t'an:

Mi wale iliyi ti ili b<sub>Λ</sub> q'uin mi ti' nijc<sub>Λ</sub>beyetla la' pusic'al Dios

mach yom mi la' w<sub>Λ</sub>c' ti ts<sub>Λ</sub>ts an la' pusic'al che' bajche' ti' cha'leyob jini tsa' b<sub>Λ</sub> lets<sub>Λ</sub>yob i b<sub>Λ</sub> ti' contra Dios.

Che' mi y<sub>Λ</sub>le' ili t'an.

<sup>16</sup> ¿Majchqui mi la' w<sub>Λ</sub> jini tsa' b<sub>Λ</sub> yubiyob i t'an Dios pero ti wi'il ti' lets<sub>Λ</sub>yob i b<sub>Λ</sub> ti' contra Dios? Jiñob<sub>Λ</sub>ch tsa' b<sub>Λ</sub> p<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub> loq'uel Moisés ti Egipto.

<sup>17</sup> ¿Majchqui jini tsa' b<sub>Λ</sub> i mich'q'uele Dios c'<sub>Λ</sub>Λ cuarenta jabil? Mismo jiñob<sub>Λ</sub>ch tsa' b<sub>Λ</sub> i cha'leyob mulil. Ya' ti sajtiyob ti ty<sub>Λ</sub>quin b<sub>Λ</sub> joch lum che' ñac ch<sub>Λ</sub>ncol i p<sub>Λ</sub>yelob loq'uel ti Moisés.

<sup>18</sup> ¿Majchqui mi la' w<sub>Λ</sub> jini tsa' b<sub>Λ</sub> subentiyob ti Dios ti i t'an mach'<sub>Λ</sub> saj yujil q'uexy<sub>Λ</sub>yel cha'an

ma'an mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyel i yochel i c'ajob i yoj ya' ba'an Dios? Jiñob<sub>Λ</sub>ch tsa' b<sub>Λ</sub> i ñus<sub>Λ</sub>be i t'an.

<sup>19</sup> Tsiquil che' jini, ma'an ti aq'uentiyob i yoche-lob ti c'aj oj ya' ba'an Dios ti caj ma'an ti' ch'ujbiyob Dios.

## 4

<sup>1</sup> Che' an tyo la quic'ot jini t'an ba' ti w<sub>Λ</sub> subonla Dios cha'an ch'ujbi la cochel ti c'aj oj la quic'ot, yom mi lac wen q'uel lac b<sub>Λ</sub> ame an mu' b<sub>Λ</sub> i lolon s<sub>Λ</sub>t i b<sub>Λ</sub> cha'an mach ochic.

<sup>2</sup> Como tsa'ix subentiyonla jini t'an cha'an laj coty<sub>Λ</sub>ntyel je'el che' bajche' ti subentiyob. Pero che' bajche' ma'an i c'<sub>Λ</sub>jnibal ti yubiyob. Ma'an ti' tyajayob i coty<sub>Λ</sub>ntyel como ma'an ti' ch'ujbiyob jini tsa' b<sub>Λ</sub> i yubiyob.

<sup>3</sup> Pero joñonla tsa' b<sub>Λ</sub> lac ch'ujbi Dios mi quejel la cochel ti c'aj oj ya' ti panchan la quic'ot Dios. Jiñ<sub>Λ</sub>ch jini c'aj oj tsa' b<sub>Λ</sub> i tyaja Dios ti' t'an ti ñoj oniyix ya' ti ty<sub>Λ</sub>quin b<sub>Λ</sub> joch lum che' ñac ti' sube Moisés:

Mich'on quic'ot ili quixtyañujob. Jin cha'an, tic t'an mach'<sub>Λ</sub> ba'an mi quejel i saj q'uxty<sub>Λ</sub>yel, tic subeyob

cha'an ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora mi quejel c<sub>Λ</sub>q'ueñob i yochelob w<sub>Λ</sub>' ba' mi' bej c'ajob i yoj quic'ot. Che' ti subenti lac yumob ti ñoj oniyix. Che' ti y<sub>Λ</sub>Λ Dios aunque c'<sub>Λ</sub>Λ ti ñoj oniyix che' ñac ti ujti i mele' mulawil yic'ot ti pejtyelel i b<sub>Λ</sub>l ti' w<sub>Λ</sub> chajp<sub>Λ</sub> ba' mi' c'ajob i yoj.

<sup>4</sup> Como an ti' t'an Dios ba' mi' tyaje' ti t'an i q'uinilel c'aj oj. Mi y<sub>Λ</sub>le':

Dios ti' c'aja i yoj ti sietejelel b $\Delta$  q'uin como ti lu' ujt $\Delta$  i cha'len i toñel ti mel mulawil yic'ot ti pejtyelel i b $\Delta$ l ti seis q'uin.

<sup>5</sup> Ti jini mismo b $\Delta$  t'an ti' t'an Dios an ba' ti y $\Delta$ l $\Delta$  Dios:

Mach'an mi quejel c $\Delta$ q'ueñob i yochelob ti c'aj oj quic'ot.

Che' ti y $\Delta$ l $\Delta$  Dios.

<sup>6</sup> Jini tsa' b $\Delta$  i ñaxan ubiyob jini t'an cha'an laj coty $\Delta$ ntyel ti ñoj oniyix ma'an ti ochiyob ti c'aj oj yic'ot Dios como ti' ñus $\Delta$ beyob i t'an Dios. Pero mu' tyo quejel i yochel yaño' b $\Delta$ .

<sup>7</sup> Jin cha'an Dios ti y $\Delta$ c' $\Delta$  yamb $\Delta$  ora cha'an ochic ti c'aj oj quixtyañu. Jiñ $\Delta$ ch wale iliyi ti ili b $\Delta$  q'uin. Como che' tsa'ix ñumi cab $\Delta$ l ora che' ujtyem i yubin ili t'an quixtyañujob tsa' b $\Delta$  ñus $\Delta$ beyob i t'an ti ñoj oniyix, Dios ti' poj c' $\Delta$ mbe i ti' juntiquil David b $\Delta$  i c'aba' cha'an mi' cha' ale' bajche' ti ajli ti yamb $\Delta$  ora. Ti y $\Delta$ l $\Delta$ :

Mi wale iliyi ti ili b $\Delta$  q'uin mi ti nijc $\Delta$ beyet la' pusic'al Dios,

mach yom la' w $\Delta$ c' ti ts $\Delta$ ts an la' pusic'al.

Che' ti y $\Delta$ l $\Delta$  David.

<sup>8</sup> Lamital lac yumob ti ñoj oniyix ti p $\Delta$ ajiyob ochel ti ñajt b $\Delta$  lum. Pero mach jiniqui jini c'aj oj tsa' b $\Delta$  i y $\Delta$ l $\Delta$  Dios mi quejel i y $\Delta$ c'uentyelob. Como tsa'ic i p $\Delta$ y $\Delta$ yob ochel Josué jini israelob ya' ba' mi' c'ajob i yoj, che' ñumenix yoque cab $\Delta$ l ora ma'ix i c' $\Delta$ jnibal cha'an Dios i cha' tyaje' ti t'an jini c'aj oj cha'an mi y $\Delta$ le': Wale iliyi i yorojlelix c'aj oj, che'en.

<sup>9</sup> Jin cha'an Dios yom tyo i y<sub>Λ</sub>q'uen i c'aj i yoj jini i cha'año' b<sub>Λ</sub> che' bajche' ch<sub>Λ</sub>ncol i c'aj i yoj Dios cha'an ti ujt<sub>i</sub> i mele' mulawil yic'ot i b<sub>Λ</sub>.

<sup>10</sup> Como majchical jach mi y<sub>Λ</sub>jq'uel ochel ti c'aj oj ya' ba'an Dios mi quejel i c'aje' i yoj cha'an i troñel che' bajche' ti' c'aja i yoj Dios cha'an i troñel je'el.

<sup>11</sup> La' lac wen cha'len wersa, che' jini, cha'an ochiconla ti jini c'aj oj ame ujticonla che' bajche' ti ujt<sub>i</sub> ti ñoj oniyix che' ñac jini israelob mach'an ti aq'uentiyob i yochelob ya' ti Canaán b<sub>Λ</sub> i c'aba' b<sub>Λ</sub> lum. Como jini tsa' b<sub>Λ</sub> i ñ<sub>us</sub>be ili t'an ti ñoj oniyix mach'an ti aq'uentiyob i yochelob ti jini lum.

<sup>12</sup> Wale iliyi lajal<sub>Λ</sub>ch che' bajche' ti ñoj oniyix yom mi la c'ac ti lac pusic'al ili i t'an Dios. Che' bajche' cuxul<sub>Λ</sub>ch i t'an Dios yubil como ñoj p'aty<sub>Λ</sub>. It'an Dios ch'ujbi i yochel ti lac pusic'al che' bajche' jay b<sub>Λ</sub> machit ti' cha'wejllel i yej. Mi' jeq'ue' lac pusic'al. Jini i t'an Dios mi y<sub>Λ</sub>q'ueñonla lac wen ña'tyan bajche' añaonla mi wen o mi mach wen lac pensal yic'ot mi y<sub>Λ</sub>q'ueñonla lac ña'tyan mi wen jini mu' b<sub>Λ</sub> i mulan i cha'len lac pusic'al.

<sup>13</sup> Lu' i melbal<sub>Λ</sub>ch Dios ti pejtye<sub>lel</sub> ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> yes an. Mi' lu' ña'tyan Dios ti pejtye<sub>lel</sub> ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> mi lac cha'len yic'ot ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> mi lac pensalin. Mach saj ch'ujbi lac mucul cha'len mu' b<sub>Λ</sub> lac cha'len. Lu' tsiquil ti' wut Dios. Mux lac wersa mel lac b<sub>Λ</sub> ya' ti' tyojlel Dios.

### *Jesús ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> laj cura*

<sup>14</sup> An ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> laj cura yubil cha'an i pej<sub>c</sub>beñonla Dios. Jiñ<sub>Λ</sub>ch Jesús i Yalobil Dios. Tsa'ix lets<sub>i</sub> majlel ti panchan Jesús c'ala ya' ba'an Dios. Jin cha'an la' lac bej xuc'chocon lac pusic'al ti pejtye<sub>lel</sub> i t'an Dios ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> lac ch'ujbin.

15 Como Jesús jiñach ñoj ñuc bΛ laj cura yujil i wen p'untyañonla che' c'uñonla ti lac bajñel pusic'al. Como che' ñac wΛ' tyo an ti mulawil ti yubi wocol che' bajche' mi la cubin. An ti' lolon jop'o i yΛq'uen i yotsan i mul xiba. Pero ma'an ti' ch'ujbi. Ma'an ti saj yajli ti mulil.

16 Jini cha'an mach yom mi lac saj bΛc'ñan lac pejcan ti oración Dios como jini mi' wen p'untyañonla. Ya' buchul ti colem bΛ i buchlib ya' ti panchan. Cha'an ti caj ya'an Cristo i pejcΛbeñonla Dios, mi' wen cotyañonla Dios che' an lac wocol.

## 5

1 Como jujntiquil ñuc bΛ cura mi yajcΛntyel ba'an quixtyañujob. Mi yΛq'uentyel i ye'tyel cha'an i pejcΛben Dios quixtyañujob. An ti' wenta i yΛq'uen i majtyan Dios yic'ot tsΛnsΛbil bΛ i majtyan cha'an i ñusΛntyel mulil.

2 Jini ñuc bΛ curajob ch'ujbi i wen p'untyañob jini tsa' bΛ i ñusΛbe i t'an Dios cha'an ti caj ma'an ti' ch'Λmbeyob isujm o mi ti' cha'le mach'Λ tyoj. Yujilob bajche' mi' ñusañob como an mi' jac'ob i pΛyol ti mulil je'el.

3 Jin cha'an wersa mi yΛq'uen i majtyan Dios cha'an i ñusΛntyel i bajñel i mul che' bajche' mi yΛq'uen Dios i majtyan cha'an i ñusΛntyel i mul yaño' bΛ je'el.

4 Ma'an majch ch'ujbi i bajñel yajcan i bΛ cha'an i yochel ti ñuc bΛ cura. Pero wersa mi yajcΛntyel ti Dios cha'an mi yochel ti ili ñuc bΛ ye'tyel lajal che' bajche' ti yajcΛ Dios juntiquil Aarón bΛ i c'aba'.

5 Ch'ach Cristo je'el, ma'an ti' bajñel yajcΛ i bΛ cha'an mi yochel ti ñuc bΛ cura. Pero ti yajcΛnti ti Dios. Como Dios ti' sube:  
Calobilityach.

Wale ti ili bΛ q'uin chΛncol c tsictisan cha'an calobilityach.

Che' ti yΛΛ Dios.

6 Ti' t'an Dios an ba' Dios ti' tyaja ti t'an Cristo. Ti yΛΛ:

Jatyet ñuquet bΛ cura cha'an ti bele' ora,  
che' bajche' juntiquil am bΛ i ye'tyel ti ñuc bΛ cura  
Melquisedec bΛ i c'aba'.

Che' mi yΛe'.

7 Che' ñac wΛ' tyo an ti mulawil Cristo ti' wen pejcΛ Dios ti oración. Ti' cha'le uq'uel. Ti' pejcΛ ti wocol t'an como an i p'ΛtyΛlel Dios cha'an mi yom, ch'ujbiyach i cotyan cha'an ma'an mi sajtyel. Cha'an yoque xuc'ul Cristo, Dios ti' yubibe i yoración.

8 Cristo, aunque i Yalobilach Dios, ti' pΛs'Λ bajche' ti' wen ch'ujbibe i t'an i Tyat am bΛ ti panchan cha'an ti wocol tsa' bΛ i ñusa.

9 Yoque ts'ΛcΛl ti' ch'ujbi Dios Cristo aunque ti' wen ñusa wocol. Jin cha'an ma'an chΛ bΛ saj yom yambΛ cha'an ochic ti ajcotyaya i cha'an majchical jach yom i wen ch'ujbin cha'an mi yΛq'uentyel i cuxtyΛlel mach'Λ yujil jilel.

10 Che' jini Dios ti yajcΛ Cristo cha'an mi yochel ti ñuc bΛ cura che' bajche' am bΛ i ye'tyel ti ñuc bΛ cura jini juntiquil Melquisedec bΛ i c'aba'.

*BΛq'uentic mi ti laj cΛyΛ Jesucristo*

11 An tyo cabΛl com bΛ lojon c subeñetla cha'an i sujmllel jini ñuc bΛ cura. Pero wocol i tsictisΛntyel

como che' bajche' mach ch'ujbi la' ch'Λm'en i sujmllel yubil.

<sup>12</sup> Cha'an anix ora ti queji la' wubin i t'an Dios, yomox ochiquetla ti ajcΛntisa ti' t'an Dios i wentyΛlel. Pero mach che'ic añetla. Yom tyo juntiquil mu' bΛ i cha' cΛntisañetla jini mach'Λ ba'an wocol bΛ i sujmllel tyac mu' bΛ lac ñaxan ch'ujbin che' mi la cochel ti' t'an Dios. Cha'an ma' ti la' xuc'choco la' pusic'al ti' t'an Dios che' bajche' ti cha' sujtiyetla ti saj alp'eñalob yubil mu' tyo bΛ i ch'Λme' i chu'. Max tyo ch'ujbi la' c'uxe' waj yubil.

<sup>13</sup> Como majchical jach chΛncol tyo bΛ i ch'Λme' i chu' yubil max tyo ba'an mi' ña'tyan bajche' yom i yajñel ti tyoj ti' t'an Dios como alΛ tyo yubil.

<sup>14</sup> Mi' c'uxob waj yubil jini tsa'ix bΛ i tyajayob i colel. JiñΛch jini mu' bΛ i bele' pensalin ti' pusic'al bajche' yom i cha'len, como mi' ña'tyan chΛ bΛ wen yic'ot chΛ bΛ mach'Λ wen.

## 6

<sup>1</sup> La' lac más cΛñe' majlel yambΛ i sujmllel tyac am bΛ ti i t'an Dios cha'an wen xuc'leconla. La' laj cΛy lac cΛle' jini jach cha'chajp uxchajp bΛ i sujmllel tsa' bΛ lac ñaxan ch'ujbi cha'an Cristo che' ñac ti lac ñaxan ubi i t'an Dios. Yom mi lac bej cΛn majlel i t'an Dios. Mach yom jini jach mi lac bej ale' bajche' yom mi laj q'uexyan lac pensal cha'an laj cΛy lac tsΛcLen jini mu' bΛ i yΛq'ueñonla cotsan lac mul. Mach yom jini jach mi lac bej cha' ale' bajche' yom mi lac ch'ujbin Dios.

<sup>2</sup> Mach yom jini jach mi lac bej cha' ubin laj cΛntisa cha'an ch'Λm ja' mi cha'an i yΛc'ol c'ΛbΛl ti

la col mi cha'an mi cha' tyejchel sajtyemo' b<sub>Λ</sub> mi cha'an xot'mulil mach'Λ ba'an mi jilel.

<sup>3</sup> Mi che' yom Dios, mi quejel laj c<sub>Λ</sub>n majlel yamb<sub>Λ</sub> i sujmllel tyac.

<sup>4</sup> Como mi an majch mi' cha' c<sub>Λ</sub>y Dios che' tsa'ix i ch'Λmbe i sujmllel i t'an Dios, che' tsa'ix i tyaja i coty<sub>Λ</sub>ntyel ti Cristo, che' tsa'ix ochi Ch'ujul b<sub>Λ</sub> i Ch'ujlel Dios ti' pusic'al,

<sup>5</sup> che' tsa'ix i mul<sub>Λ</sub> i yubin i c'otyajlel i t'an Dios, che' ti yil<sub>Λ</sub> bajche' ti' p<sub>Λ</sub>s<sub>Λ</sub> i p'Λty<sub>Λ</sub>lel Cristo w<sub>Λ</sub>' ti mulawil cha'an ch'ujbi i ña'tyan más tyo cab<sub>Λ</sub>l mi quejel i p<sub>Λ</sub>se' i p'Λty<sub>Λ</sub>lel ti panchan,

<sup>6</sup> che' jini, mi ti' c<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub> i ch'ujbin Dios, che' bajche' mach ch'ujbi i cha' q'uextyan i pusic'al cha'an i cha' ch'ujbin Dios yubil. Como ti caj ti y<sub>Λ</sub>c'Λ ti wen ts<sub>Λ</sub>ts an i pusic'al che' bajche' ch<sub>Λ</sub>ncol i cha' y<sub>Λ</sub>c' ti joc'chocontyel ti cruz i Yalobil Dios yubil yic'ot che' bajche' ch<sub>Λ</sub>ncol i y<sub>Λ</sub>c' ti wajlentyel Cristo yubil.

<sup>7</sup> Como jini mu' b<sub>Λ</sub> i ch'ujbin Cristo ti jump'ej i pusic'al mi quejel i c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>ntyel. Ti lajoñel añ<sub>Λ</sub>ch che' bajche' lum mu' b<sub>Λ</sub> i wen ac' i wut. Como che' mi yubin ja'al mi cab<sub>Λ</sub>l ac' i wut jini lum. Che' jini mi' wen c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>ntyel ti jini mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel i c'ajben i wut.

<sup>8</sup> Pero jini tsa' b<sub>Λ</sub> i c<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub> i t'an Dios lajalob yubil che' bajche' lum ba' mi cab<sub>Λ</sub>l colel ch'ix tyac aunque mi' wen ubin ja'al je'el. Ma'ix sajlic ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> i c'Λjnibal jini lum yubil. Quixtyañu mi quejel i y<sub>Λ</sub>lob: Ch<sub>Λ</sub>chix ajni ili lum. Lolom jach mi lac cha' p<sub>Λ</sub>q'ue'. Che' mi quejel i y<sub>Λ</sub>lob. Tyal i yorojlel mi quejel i pulel ti pejtyelel jini ch'ix tsa' b<sub>Λ</sub> coli.



*Jini mu' b<sub>Λ</sub> lac pijtyan mi y<sub>Λ</sub>q'ueñonla la cajñel ti xuc'ul*

<sup>9</sup> Pero p'unty<sub>Λ</sub>bilet b<sub>Λ</sub> la hermañujob, ch<sub>Λ</sub>'ic<sub>Λ</sub>ch ch<sub>Λ</sub>ncol c lojon subeñet, cujil lojon isujm mach che'ic añetla. Mi c<sub>Λ</sub>l ch<sub>Λ</sub>ncol la' cha'len bajche' yom che' coty<sub>Λ</sub>biletla.

<sup>10</sup> Bele' tyoj<sub>Λ</sub>ch Dios. Mach saj ñajayic ti i pusic'al bajche' ti la' cha'libe i troñel, yic'ot bajche' ti a coty<sub>Λ</sub> i cha'año' b<sub>Λ</sub> Dios cha'an ti caj ma' wen p'untyan Dios. Ch<sub>Λ</sub>ncol tyo a bej cotyañob.

<sup>11</sup> Jini com b<sub>Λ</sub>, jiñ<sub>Λ</sub>ch cha'an ti jujuntiquiletla mi la' bej cotyan la' pi'<sub>Λ</sub>lob ti i tijicñayel la' pusic'al. Ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch yom mi la' cha'len c'<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> jintyo mi la' sajtyel. Che' jini, ti pejtyelex la' pusic'al mi quejel la' ña'tyan cha'an an la' cuxy<sub>Λ</sub>lelex mach'<sub>Λ</sub> yujil jilel.

<sup>12</sup> Mach com lojon mi la' ts'ub'an. Pero yom ajni-quetla bajche' mi yajñel jini ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> i ch'ujbiñob Dios ti xuc'ty<sub>Λ</sub>lelex i pusic'al yic'ot ch<sub>Λ</sub>ncox i cuchob ti wen ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> jach mi' cuchob como ch<sub>Λ</sub>ncox i y<sub>Λ</sub>q'uentyexob ti pejtyelex tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'uen.

<sup>13</sup> Como che' ñac Dios ti y<sub>Λ</sub>q'ue Abraham i t'an mach'<sub>Λ</sub> yujil q'uextiyel cha'an bajche' mi quejel i cotyan, ti' xuc'choco i t'an Dios ti' bajñel b<sub>Λ</sub> i c'aba'. Como ma'an majch más ñuc bajche' Dios, ba' ch'ujbi i xuc'chocon i t'an.

<sup>14</sup> Dios ti' sube Abraham: Melelex muc'<sub>Λ</sub>ch c bele' aq'ueñet ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> wen. Mux c<sub>Λ</sub>c' ti wen oc'an a jiñ<sub>Λ</sub>jlelex. Che' ti y<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> Dios.

<sup>15</sup> Abraham jal ti' pijty<sub>Λ</sub>. Mach'an ti' lujb'<sub>Λ</sub> i pijtyan. Che' jini ti aq'uenti jini tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyex Abraham.

16 Como che' mi' xuc'chocon i t'an quixtyañujob mi' tyajob ti t'an i c'aba juntiquil más ñuc b<sub>Λ</sub>. Che' jini mach ch'ujbi i saj q'uextyan i t'an tsa' b<sub>Λ</sub> ajli, como tsa'ix i xuc'choco i t'an.

17 Dios yom i pas cha'an ñoj melelech i t'an bajche' ti' ña'ty<sub>Λ</sub> i cha'len cha'an jini mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel i y<sub>Λ</sub>q'ueñob ti pejtyelel tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'ueñob. Jin cha'an ti' xuc'choco i t'an. Tsiquil che' jini cha'an mach ch'ujbi i saj q'uextyan i t'an. Pero mi quejel i wersa ts'actisan Dios bajche' ti w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub>.

18 Dios mach ch'ujbi i saj cha'len lot. An cha'chajp mach'Λ saj yujil q'uexty<sub>Λ</sub>yel. Jiñ<sub>Λ</sub>ch i t'an tsa' b<sub>Λ</sub> i xuc'choco Dios yic'ot jini tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mi quejel la c<sub>Λ</sub>q'uentyel. Joñonla tsa' b<sub>Λ</sub> la c<sub>Λ</sub>c'Λ lac b<sub>Λ</sub> ti Dios cha'an i c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>tyañonla, cha'an ti caj jini cha'chajp wen an i ñuc is<sub>Λ</sub>ntyel lac pusic'al cha'an mi lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

19 Xnijca barcojob mi' c'añob colem tsucul tyaq'uin mu' b<sub>Λ</sub> i choc ochel ti ja' cha'an ma'an mi' bej nijc<sub>Λ</sub>yel barco. Ti lajoñel che' mi lac bej pensalin laj coty<sub>Λ</sub>ntyel mi' xuc'chocontyel lac pusic'al cha'an ma'an mi la cotsan lac mul yic'ot cha'an ma'an mi nijc<sub>Λ</sub>yel lac pusic'al ti ba'ical b<sub>Λ</sub> pensal. Ch'ujbi lac xuc'chocon lac pusic'al che' bajche' jini como la cujil isujm ya'an Jesús ti panchan ba' mi' pejc<sub>Λ</sub>beñonla Dios.

20 Ya' ti majli ti panchan Jesús ba' ch<sub>Λ</sub>ncox i pijtyañonla. Ti' pas'eyonla majlel bij yubil. Ti ots<sub>Λ</sub>nti Jesús ti ñuc b<sub>Λ</sub> cura yubil cha'an ti bele' ora mi' pejc<sub>Λ</sub>beñonla Dios. An i ye'tyel ti ñuc b<sub>Λ</sub> cura che' bajche' Melquisedec ti ñoj oniyix.

## 7

*Lajal i ye'tyel ti ñuc bΛ cura Jesús yic'ot Melquisedec*

<sup>1</sup> Jini Melquisedec an i ye'tyel ti ñuc bΛ yumΛl ya' ti lum Salem bΛ i c'aba'. Dios mach'Λ ba'an i p'isol i p'ΛtyΛlel ti yotsΛ Melquisedec ti ñuc bΛ cura. Abraham ti' cha'le guerra ti' contra cabΛ ñuc bΛ yumΛlob. Ti' ganari. Che' ñac sujtyel muc' Abraham, Melquisedec ti loq'ui majlel i tyaje'. Melquisedec ti yΛq'ue i yutslel i t'an Abraham.

<sup>2</sup> abraham ti' loc'sΛ jump'ej loq'uem bΛ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bΛ i ganari che' ñac ti' cha'le querra yic'ot ñuc bΛ yumΛlob. Ti yΛq'ue Melquisedec. An i sujmllel i c'aba' Melquisedec ti lac t'an. Yom i yΛle' tyoj bΛ yumΛl. An i sujmllel Salem ti lac t'an je'el. Yom i yΛle' i ñach'tyΛlel. Che' jini, cha'an ti caj an ñuc bΛ yumΛl Melquisedec ya' ti Salem an i sujmllel i c'aba' ti ñuc bΛ yumΛl mu' bΛ ti ñach'chocoya.

<sup>3</sup> Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun i c'aba' i tyat i ña' mi i yumobic ti ñoj oniyix jini Melquisedec. Ma'an ba' ts'ijbubil ti jun baqui bΛ q'uin ti' ch'ocΛ yic'ot ma'an ts'ijbubil mi ti sajti. Tsiquil che' jini, mach lajal bajche' yambΛ ñuc bΛ curajob. Che' bajche' ma'ix i tyejchibal mi i yujtibalic i ye'tyel ti ñuc bΛ cura yubil. Jin cha'an lajalΛch bajche' Yalobil Dios yubil am bΛ ye'tyel ti cura cha'an ti bele' ora.

<sup>4</sup> Che' jini pensalin bajche' an i ñuclel jini Melquisedec. Tsiquil an i ñuclel como Abraham, jiñach lac yum ti ñoj oniyix, ti yΛq'ue Melquisedec jump'ej loq'uem bΛ ti diez tyac ti pejtyelel tsa' bΛ

i ganari che' ñac ti' cha'le guerra ti' contra ñuc b<sub>Λ</sub> yum<sub>Λ</sub>lob.

<sup>5</sup> An ti i mandar Moisés cha'an curajob loq'uem b<sub>Λ</sub> ti' jiñ<sub>Λ</sub>jlel Leví mi' loc's<sub>Λ</sub>beñob jump'ej loq'uem b<sub>Λ</sub> ti diez tyac ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an i pi'<sub>Λ</sub>lob aunque junlajal i jiñ<sub>Λ</sub>jlelob Abraham.

<sup>6</sup> Pero jini Melquisedec aunque mach i jiñ<sub>Λ</sub>jlelic Leví ti' ch'<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub> jump'ej loq'uem b<sub>Λ</sub> ti diez tyac ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an Abraham. Jini Abraham jiñ<sub>Λ</sub>ch jini tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti w<sub>Λ</sub> albil b<sub>Λ</sub> t'an i cha'an Dios cha'an jini mu' tyo b<sub>Λ</sub> quej i y<sub>Λ</sub>q'uentyel. Melquisedec ti y<sub>Λ</sub>q'ue Abraham i yutslel i t'an.

<sup>7</sup> Lu' yujil isujm cha'an más an i ñucler jini mu' b<sub>Λ</sub> i cha'len aq'ueya che' mi y<sub>Λ</sub>q'uen i yutslel i t'an che' bajche' mu' b<sub>Λ</sub> quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyel i yutslel i t'an.

<sup>8</sup> I ty<sub>Λ</sub>lel mi sajtyel quixtyañujob. Quixtyañujob<sub>Λ</sub>ch jini curajob mu' b<sub>Λ</sub> i ch'<sub>Λ</sub>me' jump'ej loq'uem b<sub>Λ</sub> ti diez tyac ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an quixtyañujob. Pero jini Ts'ijbubil b<sub>Λ</sub> i T'an Dios mi' tyaj ti t'an Melquisedec che' bajche' juntiquil bele' cuxul tyo b<sub>Λ</sub>.

<sup>9</sup> Ch'ujbi la c<sub>Λ</sub>le' cha'an ti jim b<sub>Λ</sub> ora che' ñac Abraham ti y<sub>Λ</sub>q'ue Melquisedec jump'ej loq'uem b<sub>Λ</sub> ti diez tyac ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an jini Leví yic'ot i jiñ<sub>Λ</sub>jlel Leví ti y<sub>Λ</sub>q'ueyob Melquisedec jump'ej loq'uem b<sub>Λ</sub> ti diez tyac ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> añob i cha'an je'el i wenty<sub>Λ</sub>lel aunque max tyo ch'oquem jini Leví.

<sup>10</sup> Como Abraham i yum<sub>Λ</sub>ch Leví ti ñoj oniyix. Jin cha'an che' bajche' an ti' b<sub>Λ</sub>c'tyal Abraham jini Leví yubil como max tyo ch'oca Leví che' ñac Melquisedec ti' tyaja Abraham ti bij.

11 Dios ti' c'aññ i jiññajlel Aarón cha'an mi yajñel ti curajob cha'an mi' yalq'ueñob mandar tyac israelob. Jini curajob i jiññajlel Leví je'el. Pero jini curajob i jiññajlelo' bñ Leví mach ch'ujbi i ñusñbeñob i mul quixtyañujob tsa' bñ i ch'ujbiyob mandar tyac cha'an mi yajñelob ti tyoj ti' tyojlel Dios. Jin cha'an wersa ti tyali yambñ cura mach'ñ lajal yic'ot jini cura i jiññajlel Aarón, pero lajalñch yic'ot Melquisedec jiññ Jesús.

12 Como che' mi q'uextiyel bajche' mi yajcan i yotsan ti ye'tyel yambñ cura, wersa mi' q'uextyan mandar tyac je'el.

13 Jini chñncol bñ i tyaj ti t'an jini Ts'ijbubil bñ i T'an Dios, jiññch lac Yum Jesús. Loq'uem lac Yum ti yambñ junmujch' quixtyañu judajo' bñ i c'aba'. Ma'an ba' bñ ora ti aq'uenti i ye'tyel ti cura jini loq'uem bñ ti Judá.

14 Yoque tsiquilñch che' loq'uem lac Yum ti jiññajlel Judá. Pero che' ñac ti' tyaja ti t'an Moisés jini mu' bñ i yochelob ti cura ma'an ti' tyaja ti t'an ili junmujch' quixtyañujob.

15 Pero más tyo tsiquil cha'an wersa ti q'uextyñnti jini mandar tyac cha'an bajche' mi yajcñntyel curajob como lajalñch bajche' Melquisedec jini tsiji' bñ cura tsa' bñ otsñnti ti ye'tyel.

16 Como Cristo ti otsñnti ti cura ti caj an i cuxtyñlel mach'ñ yujil jilel. Ma'an ti otsñnti cha'an ti caj loq'uem ti jini junmujch quixtyañu ba' mi yñle' ti mandar i cha'an jach bñ mi yochelob.

17 Como Dios ti' tyaja ti t'an Cristo che' ñac ti yñññ: Jatyet ñuquet bñ cura cha'an ti bele' ora

che' bajche' jini ñuc b<sub>Λ</sub> cura Melquisedec b<sub>Λ</sub> i c'aba'.  
Che' ti y<sub>ΛΛ</sub> Dios.

<sup>18</sup> Ti jili i c'ajñibal jini mandar cha'an bajche' mi yochelob ti cura i jiñ<sub>Λ</sub>jlel Leví como ma'ix bej an i p'<sub>Λ</sub>ty<sub>Λ</sub>lel mandar. Ma'ix i c'ajñibal.

<sup>19</sup> Mach ch'ujbi i tyoj is<sub>Λ</sub>ben i pusic'al quixtyañu jini mandar tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti Moisés. Pero wale an más wen b<sub>Λ</sub>, jiñ<sub>Λ</sub>ch Jesús. Cha'an ti Jesús ch'ujbi lac laq'ue' Dios.

<sup>20</sup> Dios ti' xuc'choco i t'an che' ñac ti yots<sub>Λ</sub> Jesús ti cura.

<sup>21</sup> Como yaño' b<sub>Λ</sub> curajob che' jach ti ots<sub>Λ</sub>ntiyob ti cura. Pero che' ñac ti ots<sub>Λ</sub>nti Jesús, Dios ti' xuc'choco i t'an. Ti Ts'ijbubil b<sub>Λ</sub> i T'an Dios mi y<sub>Λ</sub>: Dios ti' xuc'choco i t'an mach'Λ saj yujil q'uexy<sub>Λ</sub>yel.

Jatyet curajet ti bele' ora che' bajche' Melquisedec. Che' ti subenti Jesús.

<sup>22</sup> Jin cha'an, más wen jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an che' ti ochi Jesús ti cura. Como ya'an Jesús ti panchan cha'an i pejc<sub>Λ</sub>beñonla Dios. Mi y<sub>Λ</sub> cha'an mi quejel i yujtyel che' bajche' an ti jini trato b<sub>Λ</sub> t'an.

<sup>23</sup> Cab<sub>Λ</sub> jini yaño' b<sub>Λ</sub> curajob ti ots<sub>Λ</sub>ntiyob ti ye'tyel como mi sajtyelob. Jin cha'an mach ch'ujbi jalecob.

<sup>24</sup> Pero Jesús ma'an mi sajtyel. Jin cha'an ma'an mi yochel yamb<sub>Λ</sub> cura ti' q'ue<sub>xol</sub> Jesús.

<sup>25</sup> Jin cha'an ch'ujbi i cotyan ti bele' ora majchical jach mi' laq'ue' Dios cha'an ti' ch'ujbi Jesús. Como bej cuxul Jesús cha'an i pejc<sub>Λ</sub>beñob Dios.

26 Bajche' an Jesús jiñach bajche' yoque yom cha'an ñuc b<sub>Λ</sub> laj cura. Como ch'ujulach. Ma'ix i simaronlel. Ma'ix i mul. Aunque ti ajni yic'ot xmulilob w<sub>Λ</sub>' ti mulawil ma'an ti' saj cha'le mach'Λ wen. An i ñuclel ti panchan yic'ot Dios.

27 Como Jesús mach che'ic mi' cha'len bajche' yaño' b<sub>Λ</sub> curajob como ti jujump'ej q'uin mi' wersa ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>ben i majtyan Dios ñaxan cha'an i ñus<sub>Λ</sub>ntyel i bajñel i mul yic'ot ti wi'il cha'an i ñus<sub>Λ</sub>ntyel i mul yamb<sub>Λ</sub> quixtyañujob. Pero che' ñac ti y<sub>Λ</sub>c'Λ i b<sub>Λ</sub> ti sajtyel Jesús jiñach junyajlel jach b<sub>Λ</sub> i majtyan Dios cha'an i ñus<sub>Λ</sub>ntyel i mul majchical jach mi' ch'ujbin.

28 Como yamb<sub>Λ</sub> ñuc b<sub>Λ</sub> curajob tsa' b<sub>Λ</sub> yajc<sub>Λ</sub>nti bajche' mi y<sub>Λ</sub>le' ti i mandar Moisés yujil i cha'len mach'Λ wen como quixtyañujob jach. Jin cha'an mach ch'ujbi i junyajlel cotyañonla. Che' ñumenix cab<sub>Λ</sub>l ora Dios ti' xuc'choco i t'an cha'an mi yochel ti ñuc b<sub>Λ</sub> cura i Yalobil mu' b<sub>Λ</sub> i cha'len yoque tyoj b<sub>Λ</sub> cha'an ti bele' ora. Ma'ix ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> tyo yamb<sub>Λ</sub> yom cha'an i cotyañonla ti bele' ora.

## 8

### *Jesús la caj cotyayajach ti jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an*

<sup>1</sup> Jini más ñuc b<sub>Λ</sub> i sujmllel ti pejtyelex tsa' b<sub>Λ</sub> lojon c subeyetla jiñach cha'an mi la' ch'Λm'en i sujmllel cha'an añach ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> laj cura bajche' ujtyel c subeñetla. Jiñach Cristo. Ya' buchul i cha'len yum<sub>Λ</sub>l ba' buchul Dios ya' ti panchan. Buchul Cristo ti' ñoj cha'an tsiquil mi q'uejlel ti ñuc.

<sup>2</sup> Ti jini pisil b<sub>Λ</sub> otyot melel b<sub>Λ</sub> ti' c'Λb quixtyañu ba' ti' cha'le i ye'tyel curajob ti ñoj oniyix w<sub>Λ</sub>' ti

mulawil, an jump'ej i mal mu' b<sub>Λ</sub> i pejc<sub>Λ</sub>antyel ti Ñoj Ch'ujul b<sub>Λ</sub> Ajnib<sub>Λ</sub>l. Pero jini ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> laj cura, jiñ<sub>Λ</sub>ch Cristo. Mi' cha'len i ye'tyel ti cura ya' ti panchan ba' ñoj ch'ujul. Jiñ<sub>Λ</sub>ch ajnib<sub>Λ</sub>l meel b<sub>Λ</sub> ti lac Yum. Mach'an ti mejli ti' c'Λb quixtyañujob.

<sup>3</sup> Como ti ñoj oniyix ti jujuntiquil ñuc b<sub>Λ</sub> cura ti aq'uentiyob i ye'tyel cha'an i yaq'uen i majtyan tyac Dios yic'ot ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>abil b<sub>Λ</sub> i majtyan tyac. Jin cha'an wersa yom an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an Jesucristo je'el cha'an mi yaq'uen Dios.

<sup>4</sup> Pero w<sub>Λ</sub>'ic an ti mulawil Jesucristo, ma'an ti ots<sub>Λ</sub>anti ti cura. Como an tyo curajob w<sub>Λ</sub>' ti mulawil mu' b<sub>Λ</sub> yaq'ueñob i majtyan tyac Dios bajche' mi ya'le' ti i mandar Moisés.

<sup>5</sup> Pero jini curajob w<sub>Λ</sub>' ti mulawil mi' cha'liben i ye'tyel che' bajche' i ya<sub>Λ</sub>xñal jach yubil jini yoque am b<sub>Λ</sub> i ye'tyel ti cura ya' ti panchan. Tsiquil i ya<sub>Λ</sub>xñal jach como ti jim b<sub>Λ</sub> ora che' ñac Moisés ti queji i mele' pisol b<sub>Λ</sub> i yotyot Dios, Dios ti' sube: Wen q'uele bajche' yom cha'an ma' mele' junlajal bajche' ti p<sub>Λ</sub>s'entiyet ya' ti wits. Che' ti ya<sub>Λ</sub>Λ Dios.

<sup>6</sup> Más wen bajche' ch'ujbi i cotyañonla jini ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> laj cura che' bajche' ti mejli i cotyan quixtyañujob jini yaño' b<sub>Λ</sub> curajob ti ñoj oniyix. Más wen je'el jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an che' bajche' jini trato b<sub>Λ</sub> t'an tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti Moisés como an ti tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an más wen b<sub>Λ</sub> albil b<sub>Λ</sub> i cha'an Dios mu' b<sub>Λ</sub> i yaq'ueñonla. Jesucristo la cajcotyayaj<sub>Λ</sub>ch ti jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an.

<sup>7</sup> Como junyajlel ts'<sub>Λ</sub>c<sub>Λ</sub>lic jini ñaxan b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an, ma'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> och yom tsiji' b<sub>Λ</sub> t'an ti' q'ueuxol.

<sup>8</sup> Pero Dios ti' ña'tya cha'an ma'an tyoj añob jini quixtyañujob ti ñoj oniyix cha'an i tyajob jini tsa' b<sub>Λ</sub>



w<sub>Λ</sub> ajli ti jini ñaxan b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an cha'an mi quej i y<sub>Λ</sub>q'uentyelob. Como Dios ti' tyaja ti t'an Ts'ijbubil b<sub>Λ</sub> i T'an Dios ba' ti y<sub>Λ</sub>Λ:

Lac Yum mi y<sub>Λ</sub>: Tyal i yorojlel

che' mi quejel c mele' tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an yic'ot israelo' b<sub>Λ</sub> quixtyañujob yic'ot jini judajo' b<sub>Λ</sub>.

<sup>9</sup> Mach junlajal jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an che' bajche' jini tsa' b<sub>Λ</sub> c mele' yic'ot la' yumob ti ñoj oniyix

che' ñac tij coty<sub>Λ</sub>yob loq'uel ti Egipto b<sub>Λ</sub> pañimil.

Pero ma'an ts'<sub>Λ</sub>c<sub>Λ</sub>l ti' ch'ujbiyob c t'an bajche' an ti trato b<sub>Λ</sub> c t'an.

Jin cha'an tij c<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub>yob.

<sup>10</sup> Jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> c t'an mu' b<sub>Λ</sub> c wa'chocon yic'ot israelob che' ñumenix cab<sub>Λ</sub>l q'uin mi y<sub>Λ</sub>le' bajche' jini:

Mi quejel c<sub>Λ</sub>q'ueñob cha'an wen c'ajalob i cha'an jini c mandar tyac.

Mi quejel c ts'ijbubeñob ti i pusic'alob yubil.

Che' jini mi quejel i Diosiñoñob.

Mi quejel i yochelob tic cha'añob.

<sup>11</sup> Mach wersa an majch mi quejel i c<sub>Λ</sub>ntisañob mi junticlec i pi'<sub>Λ</sub>lob,

mi i pi'<sub>Λ</sub>lobic ti chumty<sub>Λ</sub>l mi i yermañujobic cha'an i ch'ujbiñob lac Yum

como ti pejtyelelob mi an i ñuclél mi ma'ix i ñuclél mi quejel i ch'ujbiñoñob.

<sup>12</sup> Mi quejel c ñus<sub>Λ</sub>beñob jini mach'<sub>Λ</sub> wen b<sub>Λ</sub> i cha'libal.

Ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora mi quejel c cha' c'ajtisan i mul.

Che' ti y<sub>Λ</sub>Λ lac Yum.

<sup>13</sup> Che' Dios ch<sub>Λ</sub>ncol i tyaje' ti t'an jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an, tsiquil che' jini cha'an ch<sub>Λ</sub>ncol i

q'uele' che' bajche' tsuculix jini ñaxan b<sub>Λ</sub>. Ma'ix jal mi quejel i jilel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> tyac jach ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> i tsuculiyel, ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> i jilel i c'Λjnibal.

## 9

*Ch'ujul b<sub>Λ</sub> ajnib<sub>Λ</sub>l am b<sub>Λ</sub> ti mulawil yic'ot ch'ujul b<sub>Λ</sub> ajnib<sub>Λ</sub>l am b<sub>Λ</sub> ti panchan*

<sup>1</sup> An mandar tyac ti jini ñaxan b<sub>Λ</sub> pacto b<sub>Λ</sub> t'an je'el tsa' b<sub>Λ</sub> i y<sub>Λ</sub>Λ bajche' yom i ch'ujutisañob Dios. An pisil b<sub>Λ</sub> i yotyot je'el ba' ti' meleyob culto.

<sup>2</sup> Jiñ<sub>Λ</sub>ch bajche' mejlem jini pisil b<sub>Λ</sub> otyot. An cha'p'ej i mal. Jini ñaxan b<sub>Λ</sub> mal mi pejc<sub>Λ</sub>ntyel ti Ch'ujul b<sub>Λ</sub> Ajnib<sub>Λ</sub>l. Ya'an i yajnib vela yic'ot mesa yic'ot waj tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti Dios.

<sup>3</sup> An cha'p'ej colem joc'ol b<sub>Λ</sub> pisil cha'an t'oxlec ti saj mal tyac jini pisil b<sub>Λ</sub> otyot. Ti jumpatlel jini cha'p'ejlel b<sub>Λ</sub> pisil an jini cha'p'ejlel b<sub>Λ</sub> saj mal mu' b<sub>Λ</sub> i pejc<sub>Λ</sub>ntyel ti Ñ<sub>oj</sub> Ch'ujul b<sub>Λ</sub> Ajnib<sub>Λ</sub>l.

<sup>4</sup> Ya' ti malil jini Ñ<sub>oj</sub> Ch'ujul b<sub>Λ</sub> Ajnib<sub>Λ</sub>l an jump'ej yajnib meel b<sub>Λ</sub> ti oro ba' mi pujlel pom. Ya'an je'el i cajajlel jini trato b<sub>Λ</sub> t'an wox b<sub>Λ</sub>c'Λl ti oro. Ti malil jini caja an uc'um i wenty<sub>Λ</sub>lel meel b<sub>Λ</sub> ti oro am b<sub>Λ</sub> i b<sub>Λ</sub>l i wenty<sub>Λ</sub>lel waj tsa' b<sub>Λ</sub> yajli jubel ti panchan maná b<sub>Λ</sub> i c'aba'. An je'el ti malil jini caja i ñ<sub>Λ</sub>'tye' Aarón tsa' b<sub>Λ</sub> loq'ui i ñich, yic'ot ya'an je'el jini tyun ba' ts'ijbubilix trato b<sub>Λ</sub> t'an.

<sup>5</sup> Ya' ti pam jini caja an querubines b<sub>Λ</sub> i c'aba'. C'otyajax ti q'uelol. Lajal ti q'uelol che' bajche' ajtroñel i cha'an Dios ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan. An i wich' jini querubines. Pero meel jach ti oro. Jini querubines i c'ajtis<sub>Λ</sub>ntyel cha'an ya'an Dios. Ti i wich' mi' mose' i wenty<sub>Λ</sub>lel i yajnib ba' ti ajq'ui

tsANSΛnbil bΛ i majtyan Dios. Pero wale iliyi mach ch'ujbi lac más ale' bajche' an ya'ya'i.

<sup>6</sup> ChΛ'ach lu' chajpΛbil jini pisil bΛ otyot bajche' ti ujti cΛle'. Jini curajob ti ochiyob ti jini ñaxan bΛ saj mal ti jujump'ej q'uin cha'an i cha'liben i ye'tyel Dios bajche' i tyΛlel ti' cha'leyob.

<sup>7</sup> Pero jump'ej jach q'uin ti jujump'ej jab jini ñoj ñuc bΛ cura i bajñel ti ochi ti jini cha'p'ejlel bΛ saj mal. Che' ñac ti ochi ti' wersa ch'ΛmΛ ochel i ch'ich'el alΛq'uil tyac cha'an i yΛq'ue' cha'an i bajñel i mul yic'ot cha'an i mul yaño' bΛ quixtyañujob tsa' bΛ i cha'leyob cha'an ma'an ti' ña'tyΛyob isujm.

<sup>8</sup> ChΛ'ach bajche' jini, jini Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios mi' tsictisΛbeñonla cha'an c'ΛΛ che' ñac jini curajob ti bej ochiyob i cha'liben i troñel Dios ti jini Ch'ujul bΛ Ajnibal ti pisil bΛ otyot mach'an ti aq'uenti quixtyañujob i ña'tyan bajche' ch'ujbi i bajñel lac'ob Dios ti oración.

<sup>9</sup> Ti pejtyelel bajche' ti' cha'leyob ti pisil bΛ otyot ti ñoj oniyix jiñach jump'ej lajoñel i wentyΛlel cha'añonla wale iliyi. Jini majtyan tyac yic'ot tsANSΛbil bΛ i majtyan Dios tsa' bΛ aq'uenti Dios mach'an ti' sΛc isΛbe i pusic'al jini quixtyañujob tsa' bΛ i ch'ujutisayob Dios che' bajche' jini.

<sup>10</sup> Jini mandar tyac ti ñoj oniyix tsa' jach yΛΛ chΛ bΛ yom i c'uxob, chΛ bΛ yom i japob yic'ot bajche' yom i cha'leñob pocoñel. Pero ti pejtyel jini mandar tyac che' jach ti' xiq'ui bajche' yom cha'an i bΛc'tyal quixtyañujob. Ma'an ti' xiq'ui bajche' yom cha'an i pusic'al. Che' jach an i c'Λjnibal jini mandar tyac jintyo Dios ti yΛq'ue tsiji' bΛ i q'uexol.

11 Pero wale tsa'ix tyali Cristo. Ti' otsanti ti ñoj ñuc bΛ cura cha'an jini wen tyac bΛ tsa' bΛ ajli cha'an jiñach mu' tyo bΛ quejel i tyalel. Wale tsa'ix juli. Jini pisil bΛ otyot i wentyalel ya' ti panchan ba' mi' cha'len i ye'tyel Cristo ti cura, más wen, más ts'acal bajche' jini tsa' bΛ i c'añla curajob wΛ' ti mulawil ti ñoj oniyix. Como mach'an melel ti quixtyañujob. Mach i cha'anic mulawil.

12 Cristo ti ochi ya' ti Ñoj Ch'ujul bΛ Ajnibal ya' ti panchan. Mach'an ti' ch'ama ochel i ch'ich'el chibu yic'ot saj wacax cha'an i yac'uen i majtyan Dios. Pero che' bajche' ti' ch'ama ochel i bajñel i ch'ich'el yubil como ti sajti. Junyajlel jach ti ochi cha'an ti lac pejtyelel. Ti i ch'ich'el ti' mañayonla cha'an ti bele' ora.

13 Como melelach jini quixtyañujob, bibi'ob jax yubil, che' mach'an ts'acal ti' ch'ujbiyob mandar tyac cha'an bajche' i tyalel yom ajnicob ti sac isantiyob i bac'tyal jach. Ti sac isanti ti i ch'ich'el tyat wacax yic'ot i ch'ich'el chibu yic'ot i tyaniñil saj wacax tsa' bΛ pulbenti ti yajnib i majtyan Dios mu' bΛ i tsijcanyel ti' bac'tyal cha'an i ñusanyel jini tsa' bΛ i cha'leyob.

14 Yoque más an i c'ajnibal i ch'ich'el Cristo cha'an i cotyañonla che' bajche' i ch'ich'el ba'ical bΛ ala'q'uil. Como Cristo mach sajlic an i mul. Cha'an ti Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel mach'Λ yujil jilel ti yac'Λ i bΛ cha'an tsansabil bΛ i majtyan Dios. Cha'an ti sajti Cristo ch'ujbi lac cha'liben i ye'tyel jini cuxul bΛ Dios. Como Cristo ti sac isayonla cha'an mach'an mi lac cha'len mach'Λ wen bΛ mu' bΛ i bibi'tisañonla ti' wut Dios.

15 Cristo mi yajñel ti la caj cotyaya cha'an jini tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an. Che' jini ti pejtyelelob jini p<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub>abilo' b<sub>Λ</sub> ti Dios ch'ujbi i y<sub>Λ</sub>q'uentyel jini mach'<sub>Λ</sub> saj yujil jilel tsa' b<sub>Λ</sub> w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyel. Ti sajti Cristo cha'an i ñ<sub>Λ</sub>us<sub>Λ</sub>antyel i mul quixtyañujob tsa' b<sub>Λ</sub> i cha'leyob che' ñ<sub>Λ</sub>ac ch<sub>Λ</sub>ncol tyo i ch'ujbiñob i mandar tyac jini ñ<sub>Λ</sub>axan b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an.

16 Che' an majch mi' ts'ijbun ti jun bajche' yom i t'oxy<sub>Λ</sub>l ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an che' mi sajtyel, mach'an mi' ch'ujbin bajche' ts'ijbubil ti jun jintyo mi sajtyel i yum jun.

17 Mach'an i c'<sub>Λ</sub>jnibal jun cha'an t'oxlec ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an che' cuxul tyo jini i yum. Jini jach che' mi sajtyel i yum jun, che' jini mu' tyo quejel i t'oxy<sub>Λ</sub>l ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an i cha'an bajche' mi y<sub>Λ</sub>le' ti jun.

18 Jin cha'an ti bejqui i ch'ich'el al<sub>Λ</sub>q'uil cha'an mi xuc'ty<sub>Λ</sub>l jini ñ<sub>Λ</sub>axan b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uentiyonla ti Moisés.

19 Che' ñ<sub>Λ</sub>ac ti ujti Moisés i y<sub>Λ</sub>q'ueñob ti pejtyelel quixtyañujob ti pejtyelel mandar tyac ti' ch'<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub> i ch'ich'el i yal wacax yic'ot i ch'ich'el chibu x<sub>Λ</sub>ctyubil yic'ot ja'. Che' jini ti c'<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub> ch<sub>Λ</sub>ch<sub>Λ</sub>c b<sub>Λ</sub> i tsutsel tiñ<sub>Λ</sub>me' yic'ot i yopol pimel hisopo b<sub>Λ</sub> i c'aba' cha'an i tsijcan i junilel mandar tyac yic'ot quixtyañujob.

20 Che' jini Moisés ti' sube quixtyañujob: Cha'an ti jini i ch'ich'el al<sub>Λ</sub>q'uil tyac tsa' b<sub>Λ</sub> c tsijc<sub>Λ</sub> mi xuc'ty<sub>Λ</sub>l jini trato b<sub>Λ</sub> t'an tsa' b<sub>Λ</sub> i xiq'uiyetla Dios.

21 Che' je'el, Moisés ti' tsijc<sub>Λ</sub> ti ch'ich' jini pisil b<sub>Λ</sub> otyot yic'ot ti pejtyelel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> yes tyac ti' c'<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>yob cha'an i ch'ujutisan Dios.

22 An jach ts'itya' tyac mach'Λ ba'an mi sΛc isANTyel ti ch'ich' che' bajche' mi yΛle' ti mandar sΛquix mi majlel. Mach'an i ñusANTyel mulil mi mach'an mi bejquel i ch'ich'el i majtyan Dios.

*Cha'an ti yΛc'Λ i bΛ ti tsANSANTyel Cristo mi' loc'sΛbeñon lac mul*

23 Jin cha'an ti' wersa tsijcΛyob i ch'ich'el alΛq'uil ti jini pisil bΛ otyot yic'ot jini tsa' bΛ i c'ΛñΛyob cha'an i ch'ujutisañob Dios wΛ' ti mulawil cha'an i sΛc isANTyel che' bajche' mi yΛle' ti mandar tyac. Pero jini tsa' bΛ i c'ΛñΛyob wΛ' ti mulawil i yΛxñal jach yubil jini am bΛ ti panchan. Pero mach saj jasΛ i ch'ich'el alΛq'uil tyac cha'an i sΛc isΛbeñonla lac pusic'al cha'an mi lac lΛq'ue Dios.

24 Como che' ñac ti sajti Cristo mach'an ti ochi ti ch'ujul bΛ ajnibal ti jini pisil bΛ otyot tsa' bΛ mejli ti quixtyañujob cha'an i yΛq'uen i ch'ich'el alΛq'uil tyac. Jini tsa' bΛ mejli wΛ' ti mulawil i yΛxñal jach yubil jini yoque isujm bΛ Ch'ujul bΛ Ajnibal ya' ti panchan. Pero cha'an Cristo ti' beque i ch'ich'el ti ochi ti yoque panchan cha'an mi yajñel ya' ba'an Dios cha'an i pejcΛbeñonla Dios.

25 Cha'an che' bajche' ti' ch'ujbiyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc bΛ cura ti ochi ti Ch'ujul bΛ Ajnibal jun-yajlel ti jujump'ej jab cha'an mi yΛq'ue' i ch'ich'el alΛq'uil cha'an i ñusANTyel i mul quixtyañujob. Pero mach che'ic Cristo. Mach'an ti ochi ti Ch'ujul bΛ Ajnibal ya' ti panchan cha'an mi yΛc' i bΛ ti sajtyel cha'yaj uxyaj cha'an i xot'beñonla lac mul.

26 Como che'iqui, wersa ti cabΛl cha' ac'Λ i bΛ ti sajtyel Cristo c'ΛΛ ti tyejchibal mulawil c'ΛΛ wale iliyi. Pero mach che'iqui. Como ti jim bΛ ora tsa'

b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> yajc<sub>Λ</sub> Dios cha'an mi sajtyel Cristo, ti ty<sub>Λ</sub>i w<sub>Λ</sub>' ti mulawil cha'an junyajlel jach mi y<sub>Λ</sub>c' i b<sub>Λ</sub> ti sajtyel cha'an mi' xot'beñonla lac mul.

<sup>27</sup> I ty<sub>Λ</sub>lel mi sajtyel quixtyañu. Pero junyajlel jach mi sajtyel. Ti wi'il tyo mi quejel i melob i b<sub>Λ</sub> ti' tyojlel Dios.

<sup>28</sup> Ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch Cristo je'el, junyajlel jach ti y<sub>Λ</sub>c'<sub>Λ</sub> i b<sub>Λ</sub> ti sajtyel cha'an i xot'beñob i mul cab<sub>Λ</sub>lob. Pero tyal i yorojlel mi quejel i cha' ty<sub>Λ</sub>lel, mach cha'an i xot'e' mulil pero cha'an i cotyan jini ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> i pijtyan i ty<sub>Λ</sub>lel Cristo.

## 10

<sup>1</sup> Como i mandar Moisés i y<sub>Λ</sub>xñal jach yubil jini wen b<sub>Λ</sub> mu' b<sub>Λ</sub> i y<sub>Λ</sub>q'ueñonla Cristo. Pero ma'an ñoj ts'<sub>Λ</sub>c<sub>Λ</sub>l mi' p<sub>Λ</sub>s'eñonla. Che' jini, mach ch'ujbi i s<sub>Λ</sub>c is<sub>Λ</sub>ntyel i pusic'al jini tsa' b<sub>Λ</sub> i ch'ujbiyob jini mandar tyac, tsa' b<sub>Λ</sub> i lolon bequeyob i ch'ich'el al<sub>Λ</sub>q'uil tyac ti jujump'ej jab cha'an i ñ<sub>u</sub>s<sub>Λ</sub>bentyelob i mulob.

<sup>2</sup> Anic bajche' ch'ujbi i junyajlel s<sub>Λ</sub>c is<sub>Λ</sub>ntyel i pusic'al quixtyañu che' mi y<sub>Λ</sub>q'ueñob ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>bil b<sub>Λ</sub> i majtyan Dios, che' jini mach'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> och mi' bej aq'uen yamb<sub>Λ</sub> como mach'anix i mul mi yubin.

<sup>3</sup> Pero cha'an ti caj mi y<sub>Λ</sub>q'uen ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>bil tyac b<sub>Λ</sub> i majtyan Dios ti jujump'ej jab, tsiquil<sub>Λ</sub>ch an i cha' c'ajtis<sub>Λ</sub>ntyelob cha'an añ<sub>Λ</sub>ch i mul.

<sup>4</sup> Como mach saj ch'ujbi i loc's<sub>Λ</sub>ben i mul quixtyañujob i ch'ich'el tyat wacax mi i ch'ich'el chibu.

<sup>5</sup> Jin cha'an che' ñac ti ts'<sub>Λ</sub>ctiyi i yorojlel che' ñac ti ty<sub>Λ</sub>i Cristo w<sub>Λ</sub>' ti malawil ti' sube Dios:

Mach a wom ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  a majtyan tyac yic'ot ch $\Delta$   
 b $\Delta$  yan tyac b $\Delta$  a majtyan,  
 pero tsa'ix a w $\Delta$ q'ueyon c ch' $\Delta$ me' c b $\Delta$ c'tyal cha'an  
 c $\Delta$ c' c b $\Delta$  ti sajtyel cha'an ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  a ma-  
 jtyan.

<sup>6</sup> Mach'an ti a mul $\Delta$  pulem b $\Delta$  a majtyan tyac  
 mi jiñic ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  a majtyan tyac tsa'  
 b $\Delta$  i y $\Delta$ q'uetjyob cha'an i loc's $\Delta$ ntyel i mul  
 quixtyañujob.

<sup>7</sup> C Dios, w $\Delta$ ' añon. Mi quejc majlel ya' ti mulawil  
 cha'an c cha'len bajche' yom a pusic'al  
 che' bajche' ts'ijbubil cha'añon ti a mandar.  
 Che' ti y $\Delta$  $\Delta$  Cristo.

<sup>8</sup> Che' ñac ti ujti i y $\Delta$ le' bajche' ujtyel c subeñetla,  
 Cristo ti' sube Dios: Mach a wom a w $\Delta$ q'uentyel  
 mi ma'an ti a yoque mul $\Delta$  ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  a majtyan  
 tyac yic'ot pulem b $\Delta$  a majtyan tyac yic'ot a ma-  
 jtyan tyac tsa' b $\Delta$  aq'uenti cha'an i ñus $\Delta$ ntyel i mul  
 quixtyañu. Che' ti y $\Delta$  $\Delta$  Cristo aunque ti aq'uenti  
 Dios ti pejtyelel ili majtyan tyac che' bajche' xiq'uil  
 ti' mandar Moisés.

<sup>9</sup> Che' ti ujti i y $\Delta$ le' bajche' jini, Cristo ti y $\Delta$  $\Delta$ :  
 C Dios, w $\Delta$ 'añon cha'an c mele' bajche' yom a  
 pusic'al, che'en. Ch' $\Delta$ ch ti ujti cha'an mi' p $\Delta$ s'en  
 isujm che' jilemix i c' $\Delta$ jnibal tyac bajche' i ty $\Delta$ lel ti  
 y $\Delta$ q'ueyob i majtyan Dios cha'an i ch'ich'el Cristo ti  
 ochi ti' q'uejol yamb $\Delta$  ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  i majtyan tyac.

<sup>10</sup> Cha'an ti' cha'le Cristo bajche' yom i pusic'al  
 Dios cha'an junyajlel ti y $\Delta$ c' $\Delta$  i b $\Delta$  cha'an ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil  
 b $\Delta$  i majtyan Dios cha'an ti pejtyelelob, che' jini  
 ñus $\Delta$ bilix lac mul, s $\Delta$ c is $\Delta$ bilix lac pusic'al che' mi  
 lac ch'ujbin.



11 Jini curajob w $\Delta$ ' ti mulawil ti jujump'ej q'uin mi' bej aq'uen ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  i majtyan Dios. An más ti junyajlel mi y $\Delta$ q'uen junsujm jach b $\Delta$  i majtyan. Pero mach'an i c' $\Delta$ jnibal jini i majtyan tyac cha'an i loc's $\Delta$ ben i mul quixtyañujob.

12 Pero Jesucristo ti y $\Delta$ c' $\Delta$  i b $\Delta$  ti sajtyel cha'an junchajp jach ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  i majtyan Dios cha'an i xot'beñonla lac mul cha'an ti bele' ora. Che' jini, ti buchle ti i ñoj Dios ya' ti panchan cha'an tsiquil mi q'uejlel ti ñuc ti Dios.

13 Ya' tyo ch $\Delta$ ncox i bej pijtyan jintyo Dios mi' jotben i p' $\Delta$ ty $\Delta$ lel i contra cha'an i yumiñob Jesús.

14 Como ti caj Cristo ti y $\Delta$ c' $\Delta$  i b $\Delta$  cha'an ajnic ti junchajp jach ts $\Delta$ ns $\Delta$ bil b $\Delta$  i majtyan Dios. Che' bajche' jini ti' coty $\Delta$  quixtyañujob cha'an ma'an ch $\Delta$  b $\Delta$  saj yom jini s $\Delta$ c is $\Delta$ bilobix b $\Delta$  i pusic'al tsa' b $\Delta$  i yajc $\Delta$ yob cha'an mi yajñel ti i cha'año' b $\Delta$  Dios.

15 Jini Ch'ujul b $\Delta$  i Ch'ujlel Dios mi y $\Delta$ le' je'el melel $\Delta$ ch como ti y $\Delta$  $\Delta$ :

16 Jiñ $\Delta$ ch jini trato b $\Delta$  t'an mu' tyo b $\Delta$  c $\Delta$ le' yic'ot quixtyañujob.

Che' ñumenix cab $\Delta$ l ora mi quejel c $\Delta$ q'ueñob i ch' $\Delta$ m'eñob i sujmllel c mandar tyac.

Mi quejel c ts'ijbubeñob ti' pusic'al yubil.

Che' ti y $\Delta$  $\Delta$  lac Yum.

17 Mi y $\Delta$ le' je'el:

Ma'an ba' b $\Delta$  ora mi quejel c cha' c'ajtis $\Delta$ beñob i mul yic'ot ch $\Delta$  b $\Delta$  yes mach' $\Delta$  wen tsa' b $\Delta$  i cha'leyob.

18 Che' jini, che' tsa'ix ñus $\Delta$ bentiyob i mul ma'an ch $\Delta$  b $\Delta$  och i cha' aq'uen i majtyan Dios cha'an i ñus $\Delta$ ntyel i mul.

*Ch'ujbi lac lAQ'ue' Dios ti oración*

19 Jin cha'an, hermañujob, cha'an ti' beque i ch'ich'el Cristo ti laj caj, wale ch'ujbi lac lAQ'ue' Dios ba'ical bΛ ora la com cha'an ti oración. Mach sajlic an lac bΛQ'uen lac lAQ'ue' Dios.

20 Cha'an ti caj Cristo ti sajti cha'añonla che' bajche' ti' jambentiyonla i bijlel panchan yubil. Che' jini ch'ujbi la cochel ya' ti panchan ba'an Dios. JiñΛch tsiji' bΛ lac bijlel yubil ba' mi la cAQ'uentyel laj cuxtyΛlel mach'Λ yujil jilel.

21 Joñonla i yalobilonla Dios, an ñoj ñuc bΛ laj cura. JiñΛch Jesús.

22 Jin cha'an yom mi lac lAQ'ue' Dios cha'an mi lac ch'ujutisan ti jump'ej lac pusic'al. Yom bej xuc'ul lac pusic'al ti jini chΛncol bΛ lac ch'ujbin. Cha'an Cristo ti beque i ch'ich'el cha'an i loc'sΛbeñonla lac mul ma'ix bej an lac mul mi la cubin. Cha'an tsa'ix lac ch'ΛmΛ ja' che' bajche' sΛquix lac bΛc'tyal cha'an ti sAC bΛ ja' yubil.

23 Yom junyajlel xuc'ulonla mi lac pijtyan jini tsa' bΛ i wΛ alΛ Dios mi quejel i yΛQ'ueñonla ya' ti panchan la quic'ot. Como xuc'ulΛch Dios. La kujil isujm mux i cha'len bajche' ti wΛ alΛ.

24 Yom mi lac pensalin bajche' yom mi lac cha'len cha'an mi lac p'untyan lac bΛ yic'ot cha'an mi lac cha'len wen bΛ ti' tyojlel lac pi'Λlob.

25 Mach yom mi laj cAY lac much'quin lac bΛ ti culto tyac che' bajche' mi' cAYob i bΛ cha'tiquil uxtiquil. Pero yom mi lac xic' lac bΛ cha'an mi laj c'otyel. Más tyo yom mi lac xic' lac bΛ che' mi lac ña'tyan chΛncox i Λc'tyΛlel i yorojlel mi quejel i cha'tyΛlel lac Yum.

26 Pero mi ti lac wen ch'Λmbe isujm cha'an ti sajti Cristo cha'an i xot'beñonlac lac mul pero mi chΛncol tyo lac bej cha'len mulil cha'an la com jach, che' jini mach'an yambΛ bajche' ch'ujbi i ñusΛbeñon lac mul. Como ma'an yambΛ tsΛnsΛbil bΛ i majtyan Dios mu' bΛ i xot'beñon lac mul.

27 Mi chΛ'ach mi lac lolon ñusan laj cotyΛntyel ma'an yambΛ wen bΛ mu' bΛ lac pijtyan. Che' jach mi lac wen bΛc'ñan lac mel lac bΛ ba'an Dios yic'ot i bΛc'ñantyel jini c'ajc mu' bΛ ti lejmel mu' bΛ i jisan jini tsa' bΛ i contrajiyob Dios.

28 Che' an juntiquil tsa' bΛ i ñusΛbe i mandar Moisés, mi an cha'tiquil uxtiquil tsa' bΛ i yoque yilΛ mi' sube' i mul, mi wersa tsΛnsΛntyel jini xñusa mandar. Ma'ix mi saj p'untyΛntyel.

29 Mi chΛ'ach ti tsΛnsΛntiyob jini tsa' bΛ i ñusΛbe i mandar Moisés yom i yΛq'uentyel i ñusan yoque más bΛq'uentic tyo bΛ xot'mulil jini mu' bΛ i p'aje' i Yalobil Dios, mu' bΛ i cha'len che' bajche' mach sajlic an i c'Λjnibal i ch'ich'el Cristo yic'ot mu' bΛ i wajlen Ch'ujul bΛ i Ch'ujlel Dios chΛncol bΛ i p'untyañob. Como jini i ch'ich'el Cristo mach'Λ ba'an i c'Λjnibal mi' lolon q'uelob, jiñach mismo bΛ i ch'ich'el tsa' bΛ i c'ΛñΛ Dios che' ñac ti' xuc'choco tsiji' bΛ trato bΛ t'an cha'an i ñusΛntyel i mul cha'an i sac isΛntyelob.

30 La cujil lac Yum ti yΛΛΛ: An tic wenta cha'an mic q'uexyΛbeñob i simaronlel. Mux cΛq'ueñob i xot'e' i mul. Ti yΛΛΛ je'el: Lac Yum mi quejel i mele' i cha'año' bΛ, che'en.

31 Yoque bΛq'uentic mi quejel i ñusan jini mu' bΛ quejel i yΛq'uentyel i xot'e' i mul ti jini cuxul bΛ Dios.

<sup>32</sup> Pero c'ajtisan bajche' añetla wajali che' ñaxan ti queji la' ch'ujbin Cristo. Ma'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> ti la' w<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> che' ñac ti la' wen ñus<sub>Λ</sub> wocol cha'an ti caj ti la' ch'ujbi lac Yum.

<sup>33</sup> Lamitaletla ti' lolon wajlentiyyetla yic'ot ti ty<sub>Λ</sub>c'<sub>Λ</sub>ntiyyetla ti' canty<sub>Λ</sub>lel i wut quixtyañujob. Yañet b<sub>Λ</sub> la, ma'an ti la' b<sub>Λ</sub>c'ñ<sub>Λ</sub> la' jop' la' cotyan jini tsa' b<sub>Λ</sub> i ñus<sub>Λ</sub>yob wocol che' bajche' jini.

<sup>34</sup> Ti la' coty<sub>Λ</sub> jini tsa' b<sub>Λ</sub> ots<sub>Λ</sub>ntiyyob ti c<sub>Λ</sub>chol. Ma'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> ti la' w<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> pero bej tijicñ<sub>Λ</sub>yetyla aunque ti' chilbentiyyetla ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an la' cha'an como ti la' ña'ty<sub>Λ</sub> cha'an ya' ti panchan añ<sub>Λ</sub>ch más wen b<sub>Λ</sub> ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an la' cha'an yubil, mach'<sub>Λ</sub> ba'an mi quejel la' chilbentyel pero la' cha'añ<sub>Λ</sub>ch ti bele' ora.

<sup>35</sup> Jin cha'an mach yom mi la' saj w<sub>Λ</sub>c'tyan la' bej xuc'chocon la' pusic'al ti lac Yum como mi mach'an mi la' c<sub>Λ</sub>ye', tyal tyo i yorojlel an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> mi quejel la' w<sub>Λ</sub>q'uentyeyel ñoj c'otyajax b<sub>Λ</sub> ti lac Yum.

<sup>36</sup> Mach yom mi la' lujb'an la' bele' cha'len ti pejtye'lel bajche' yom Dios como mi ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch mi la' bele' cha'len che' jini mi quejel la' w<sub>Λ</sub>q'uentyeyel jini tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'ueñetla.

<sup>37</sup> Ti yamb<sub>Λ</sub> t'an ti Ts'ijbubil b<sub>Λ</sub> i T'an Dios mi y<sub>Λ</sub>le':

Mach'an jal

mi quejel i ty<sub>Λ</sub>lel jini mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel i ty<sub>Λ</sub>lel. Ti saj ora jach mi quejel i ty<sub>Λ</sub>lel.

<sup>38</sup> Jiñob mu' b<sub>Λ</sub> j q'uel ti tyoj mi y<sub>Λ</sub>q'uentyeyel i cuxty<sub>Λ</sub>lel mach'<sub>Λ</sub> yujil jilel cha'an bajche' mi' ch'ujbiñon.

Pero ma'an mic saj q'uel ti wen jini mu' b<sub>Λ</sub> i c<sub>Λ</sub>yon. Che' mi y<sub>Λ</sub>le' ti Ts'ijbubil b<sub>Λ</sub> i T'an Dios.

<sup>39</sup> Pero joñonla mach yom ajniconla bajche' jini mu' b<sub>Λ</sub> i c<sub>Λ</sub>ye' i ch'ujbin Dios, mu' b<sub>Λ</sub> quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyelob i xot'e' i mul. Pero joñonla mi lac bej ch'ujbin Dios cha'an mi lac tyaje' laj coty<sub>Λ</sub>ntyel.

## 11

### *Ch'ujbiya*

<sup>1</sup> Che' mi lac ch'ujbin Dios ti pejtyelel lac pusic'al mi lac ña'tyan cha'an mi quejel i yujtyel ti pejtyelel tsa' b<sub>Λ</sub> i y<sub>Λ</sub>Λ Dios. Mi lac pijtyan cha'an mi yujtyel aunque ma'an tsiquil mi ty<sub>Λ</sub>lel.

<sup>2</sup> Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, lac yumob ti ñoj oniyix ti q'uejliyob ti wen ti Dios.

<sup>3</sup> Cha'an ti lac ch'ujbi Dios, mi lac ña'tyan cha'an ma'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> ti' c'añ<sub>Λ</sub> Dios i mele' mulawil. Ti' t'an jach ti mejli. Ma'an ti saj c'añ<sub>Λ</sub> ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> jach tsiquil b<sub>Λ</sub> cha'an i mele' ti pejtyelel ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> jach mejlem.

<sup>4</sup> Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Abel ti y<sub>Λ</sub>q'ue Dios i majtyan tsa' b<sub>Λ</sub> i más mul<sub>Λ</sub> Dios che' bajche' ti' mul<sub>Λ</sub> i majtyan tsa' b<sub>Λ</sub> aq'uenti ti Caín. Jin cha'an Dios ti' q'uele ti tyoj jini Abel, Dios ti' ch'Λmbe i majtyan. Wale iliyi aunque sajtyemix jini Abel ch<sub>Λ</sub>ncox i c<sub>Λ</sub>ntisañonla yubil cha'an ti caj bajche' ti' ch'ujbi Dios.

<sup>5</sup> Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti sajti Enoc. Ti p<sub>Λ</sub>jyi letsel ti panchan che' cuxul tyo. Ma'an cha' tsiquil w<sub>Λ</sub>' ti mulawil como ti p<sub>Λ</sub>jyi letsel ti panchan ti Dios. Mi y<sub>Λ</sub>le' ti yamb<sub>Λ</sub> jun ti Ts'ijbubil b<sub>Λ</sub> i T'an Dios cha'an che' ñac max tyo ti p<sub>Λ</sub>jyi letsel Enoc ya' ti panchan i ty<sub>Λ</sub>lel ti ajni ti ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> ti' mul<sub>Λ</sub> Dios.

<sup>6</sup> Pero mach ch'ujbi la cajñel bajche' mi' mulan Dios che' ma'ix mi lac ch'ujbin che' mi quejel i

cha'len Dios bajche' ti y<sub>Λ</sub>Λ. Como jini mu' b<sub>Λ</sub> i l<sub>Λ</sub>q'ue' Dios ti oración wersa yom i ch'ujbin mi an Dios. Mi' ch'ujbin je'el cha'an Dios mi y<sub>Λ</sub>q'uen i tyojol i wenty<sub>Λ</sub>lel jini mu' b<sub>Λ</sub> i sajcan Dios.

<sup>7</sup> Noé ti' ch'ujbi Dios. Che' ñac Dios ti' w<sub>Λ</sub> sube ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> yes mi quejel i yujtyel che' max tyo ba'an tsiquil mi quejel yujtyel, Noé ti' ch'ujbibe i t'an. Ti' mele colem b<sub>Λ</sub> barco cha'an mi yochel ti barco i yijñam i yalobilob aunque max tyo saj tsiquil mi quejel i ty<sub>Λ</sub>lel but' ja'. Ma'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> ti tyumben-tiyob. Cha'an ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch ti' ch'ujbi Dios, Noé ti' tsictis<sub>Λ</sub> cha'an mach'an ti' ch'ujbi Dios yaño' b<sub>Λ</sub>. Ti lu' sajtiyob ti but' ja'. Pero cha'an Noé ti' ch'ujbi Dios ti q'uejli ti wen ti Dios.

<sup>8</sup> Abraham ti' ch'ujbi Dios. Jin cha'an che' ñac Dios ti' xiq'ui i c<sub>Λ</sub>ye' i lumal cha'an mi majlel ti yamb<sub>Λ</sub> lum mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyel ti Dios, ti' wa' ch'ujbibe i t'an Dios. Ti loq'ui majlel aunque ma'an ti' ña'ty<sub>Λ</sub> ba' mi quejel i majlel.

<sup>9</sup> Cha'an ti' ch'ujbi Dios jini Abraham ti' chumle ya' ti jini lum tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyel. Che' bajche' mi i lumal yamb<sub>Λ</sub> quixtyañu ti' cha'le Abraham. Ti chumle ti pisil jach b<sub>Λ</sub> otyot che' bajche' ñumel jach muc' b<sub>Λ</sub> quixtyañu. Ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch ti' cha'le Isaac yic'ot Jacob je'el aunque Dios ti w<sub>Λ</sub> aq'ueyob i t'an cha'an lajal che' bajche' Abraham i cha'año<sub>b</sub>ch jini lum.

<sup>10</sup> Ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch ti' ñu<sub>s</sub>Λ q'uin Abraham cha'an ch<sub>Λ</sub>ncol i bej pijtyan cha'an Dios mi' p<sub>AS</sub>'en jini tsiji' b<sub>Λ</sub> mali lum mach'<sub>Λ</sub> ba'an mi jilel tsa' b<sub>Λ</sub> i mele Dios bajche' ti' pensali ti' bajñel i pusic'al i mele'.

<sup>11</sup> Jini Sara, i yijñam Abraham, ti' ch'ujbi Dios je'el. Jin cha'an, aunque wen ñejep'ix jini Sara, Dios

ti' coty $\Delta$  cha'an ti mejli i cañ $\Delta$ tyan i yalobil. Ti' ch'oc $\Delta$  alo' b $\Delta$  i yalobil. Ch $\Delta$ ' $\Delta$ ch ti ujt $\Delta$  yic'ot jini Sara como ti' ch'ujbi cha'an Dios mi mejlel i ts' $\Delta$ ctisan bajche' ti' w $\Delta$  al $\Delta$  mi quejel i yujtyel yic'ot.

<sup>12</sup> Jin cha'an, che' más ñoxix che' bajche' i ty $\Delta$ lel ch'ujbi i ty $\Delta$ lel i yalobil quixtyañu, ti' ch'oc $\Delta$  i yalobil Abraham. Che' jini, loq'uem ti i yalobil ti ty $\Delta$ li i yonlel i jiñ $\Delta$ jlel Abraham. Lajal che' bajche' mach ch'ujbi lac tsique' jayp'ej ec' am b $\Delta$  ti chan ch $\Delta$ ' $\Delta$ ch je'el mach ch'ujbi lac tsique' ji' ti ti' colem ja' che' bajche' jini mach ch'ujbi lac tsique' jaytiquil i jiñ $\Delta$ jlel loq'uem b $\Delta$  ti jini Abraham.

<sup>13</sup> Ti pejtylel jiñob tsa' b $\Delta$  lac tyaja ti t'an xuc'ul ch $\Delta$ ncol i ch'ujbin Dios che' ñac ti sajtiyob. Che' ñac ti sajtiyob max tyo ba'an ti aq'uenti jini tsa' b $\Delta$  i w $\Delta$  subentiyob mi quejel i y $\Delta$ q'uentyelob. Pero che' bajche' ti ñajty $\Delta$  il $\Delta$ yob yubil como ti' ch'ujbi cha'an mu' tyo quejel i tyajob. Tijicñayob che' jini. Ti lu' al $\Delta$ yob cha'an ñumel jach muc'ob w $\Delta$ ' ti mulawil. Mach yoque i lumalic mulawil ti y $\Delta$ l $\Delta$ yob.

<sup>14</sup> Tsiquil $\Delta$ ch jini mu' b $\Delta$  i cha'len t'an che' bajche' jini, ch $\Delta$ ncol i pijtyañob cha'an c'oticob ya' ti panchan.

<sup>15</sup> Tsa'ic i pensaliyob i lumal tsa' b $\Delta$  i c $\Delta$ y $\Delta$ yob, tsa'ix mejliyob i cha' sujtyel.

<sup>16</sup> Pero ma'an ti' mul $\Delta$ yob i sujtyel. Ch $\Delta$ ncol i sajcañob más wen b $\Delta$  i lumal, jiñ $\Delta$ ch ya' ti panchan. Jin cha'an Dios mach'an mi quisnin che' mi pejc $\Delta$ ntyel ti i Diosob. Tsa'ix i chajp $\Delta$ beyob jump'ej mali lum ya' ti panchan.

<sup>17</sup> Dios ti' q'uelbe i pusic'al Abraham mi mux i yajñel ti xuc'ul aunque mi y $\Delta$ q'uen i ñusan wocol. Pero Abraham ti' wen ch'ujbi Dios. Ti subenti i

tsansan i yalobil Isaac b<sub>Λ</sub> i c'aba' cha'an tsansabil b<sub>Λ</sub> i majtyan Dios bajche' i tyalel ti y<sub>Λ</sub>q'ueyob tsansabil b<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub>q'uil tyac cha'an i majtyan Dios ti ñoj oniyix. Chajpabilix i tsansan Isaac, jiñach cojach b<sub>Λ</sub> i yalobil, aunque Dios ti' w<sub>Λ</sub> sube jini Abraham:

<sup>18</sup> Loq'uem ti Isaac mi quejel i tyalel i yonlel a jiñajlel. Che' ti subenti Abraham ti Dios.

<sup>19</sup> Jini Abraham ti' ch'ujbi ti pejtyelex i pusic'al cha'an Dios ch'ujbi i cha' tyejchisan loq'uel ba'an sajtyemo' b<sub>Λ</sub> jini Isaac mi ti tsansanti. Como cha'an yoque chajpabilix i tsansan i yalobil che' bajche' sajtyemix yubil. Jin cha'an che' bajche' loq'uem ba'an sajtyemo' b<sub>Λ</sub> ti yubi como cuxulach ti' cha' p<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub> sujtyel ti yotyot.

<sup>20</sup> Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Isaac ti y<sub>Λ</sub>q'ue i yutslel i t'an i yalobilob cha'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> tyac yes mi quejel i yujtyel. Jini i yalobilob jiñach jini Jacob yic'ot Esaú.

<sup>21</sup> Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Jacob che' ñac yomox sajtyel ti y<sub>Λ</sub>q'ueyob i yutslel i t'an ti' cha'ticlel i yalobilob José. Ti' ch'ujutis<sub>Λ</sub> Dios che' ch<sub>Λ</sub>ncox i ñ<sub>Λ</sub>' tye'in i ñ<sub>Λ</sub>' tye'.

<sup>22</sup> Jini José ti' ch'ujbi Dios je'el. Ti' ch'ujbi cha'an mi c'otyel i yorojlel che' mi quejel i loq'uelob israelob ti Egipto che' bajche' ti w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios. Jin cha'an che' ñac l<sub>Λ</sub>c'ali<sub>Λ</sub> i yorojlel i sajtyel ti' w<sub>Λ</sub> subeyob bajche' yom i cuch majlel i b<sub>Λ</sub>quel tyac cha'an mi loq'uel majlel José je'el i wentyalel.

<sup>23</sup> Che' ñac ti ch'oc<sub>Λ</sub> Moisés i tyat i ña' wen c'otyajax ti' q'uelelob. Cha'an ti' ch'ujbiyob cha'an Dios ch'ujbi i c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>tyan Moisés ma'an ti' b<sub>Λ</sub>c'ñ<sub>Λ</sub>yob i ñus<sub>Λ</sub>ben i xic'ojel jini rey tsa' b<sub>Λ</sub> i xiq'ui ti



tsANSAntyel ti pejtyelel saj alobob. Ti' poj mucuyob Moisés tres meses cha'an ma'an mi tyajtyΛ.

24 I yixicp'eñal jini rey Faraón bΛ i c'aba' ti' cosΛ Moisés che' bajche' i yalobilΛch. Cha'an ti' ch'ujbi Dios, che' ñac colem winiquix jini Moisés ma'an ti yΛc'Λ i bΛ ti pejcAntyel ti i yalobil jini yixicp'eñal Faraón.

25 Pero ti yajcΛ i ñusan i tyΛc'lentyel yic'ot i cha'año' bΛ Dios. Ma'an ti yajcΛ i cha'len mach'Λ wen mu' bΛ i poj aq'uen i tijicñayel i pusic'al ti jumuc' jach.

26 Jini Moisés ti' ña'tyΛ ti' pusic'al cha'an más i c'Λjnibal i ñusan i tyΛc'lentyel cha'an ti caj Cristo mu' tyo bΛ i tyΛlel che' bajche' mi ti pejcAnte ti i yalobil i yixicp'eñal jini yumΛ Faraón cha'an i tyaje' ti pejtyelel i ricojlel ba'an Egiptojob. Ch'Λch ti yajcΛ i cha'len Moisés como mi' bej pensalin bajche' mi yΛq'uentyel i tyojol ti Dios.

27 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti loq'ui majlel ti Egipto. Ma'an ti' bΛc'ñΛ i mich'lel jini ñuc bΛ yumΛ. Ti ajni ti xuc'ul jini Moisés ti jini tsa' bΛ i cha'le che' bajche' chΛncox i q'uele' Dios mach'Λ ch'ujbi laj q'uel.

28 Cha'an ti' ch'ujbi Dios, Moisés ti' xiq'ui jini israelob i tsANSañob juncojt saj tiñame' ti jujump'ej otyot cha'an i tsijcan i ch'ich'el ti i ti' i yotyot. Che' jini Dios ti' xiq'ui tyΛlel juntiquil ajtroñel i cha'an ch'oyol bΛ ti panchan cha'an i yochel ti yotyotyel tyac i tsANSan yΛx alΛ bΛ alob ti jujump'ej otyot. Pero ma'an ti ochi mi ti jump'ejlic otyot ba' ti' ch'ujbibe i t'an Moisés i tsijcan i ch'ich'el saj tiñame' ti i ti' otyot.

29 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, jini israelob ti c'axiyob ti colem ja' che' bajche' ti ty $\Delta$ quin b $\Delta$  lum cha'an Dios ti' t'oxbeyob jini ja'. Pero che' ñac jini soldadojob i cha'an b $\Delta$  Egipto ti' lolon jop'o i c'axelob ti lu' sajtiyob ti ja' Ch $\Delta$ ch $\Delta$ c Ja' b $\Delta$  i c'aba.

30 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios israelob, ti yajli ts'ajc am b $\Delta$  ti joyty $\Delta$ lel lum Jericó b $\Delta$  i c'aba' che' ñac ti joy ñumiyob siete días, che' bajche' ti xiq'ui ti Dios.

31 Ya'an juntiquil x'ixic ya' ti Jericó Rahab b $\Delta$  i c'aba'. Jini Rahab ti wajali jiñ $\Delta$ ch juntiquil x'ixic i tsuculel b $\Delta$  mi' cha'len mu' b $\Delta$  i chon i b $\Delta$ . Cha'an ti' ch'ujbi Dios, ma'an ti ts $\Delta$ ns $\Delta$ anti yic'ot jini tsa' b $\Delta$  i ñus $\Delta$ be i t'an Dios ya' ti Jericó. Como Rahab ti' coty $\Delta$  israelob che' ñac ti c'otiyob i mucul q'uelob jini lum. Ti' poj mucuyob ti yotyot.

32 Ma'ix ch $\Delta$ b $\Delta$ 'och mic bej subeñetla yamb $\Delta$ . Mach jas $\Delta$  i yorojlel cha'an mic subeñet bajche' ti' ch'ujbiyob Dios jini Gedeón, Barac, Sansón, Jefté, David, Samuel mi jinic tsa' b $\Delta$  i xiq'ui i y $\Delta$ le' Dios.

33 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, ti' ganariyob che' an guerra ti' contra yum $\Delta$ lob. Weñ $\Delta$ ch ti' cha'leyob i ye'tyel ti yum $\Delta$ . Ti aq'uentiyob jini tsa' b $\Delta$  i w $\Delta$  al $\Delta$  Dios mi quejel i y $\Delta$ q'uentyel. Dios ti' coty $\Delta$  cha'an ti' m $\Delta$ cbe i ti' xch $\Delta$ c bajl $\Delta$ m tyac cha'an mach i c'uxe' jini quixtyañu tsa' b $\Delta$  chojqui ochel ya' ba'an xch $\Delta$ c bajl $\Delta$ m.

34 Cha'an ti' ch'ujbiyob Dios ma'an ch $\Delta$  b $\Delta$  ti tyumbentiyob ti c'ajc che' ñac ti chojqui ochel cha'an ts $\Delta$ ns $\Delta$ antic. Yic'ot ma'an ti ts $\Delta$ ns $\Delta$ antiyob ti espada. Aunque c'un i b $\Delta$ c'tyal cha'an ti caj i wocol ti aq'uentiyob i p' $\Delta$ ty $\Delta$ lel i b $\Delta$ c'tyal. Ch'ejlob ti

guerra. Ti yajnis<sub>Λ</sub>yob i contra ty<sub>Λ</sub>lemo' b<sub>Λ</sub> ti yamb<sub>Λ</sub> pañimil tyac.

35 An x'ixicob cha'an ti' ch'ujbiyob Dios, Dios ti' cha' tyejchis<sub>Λ</sub> loq'uel i pi'<sub>Λ</sub>lob ya' ba'an sajtyemo' b<sub>Λ</sub>. An yamb<sub>Λ</sub> quixtyañujob aunque ti aq'uentiyob i c<sub>Λ</sub>lax ñusan wocol, ti ty<sub>Λ</sub>c'<sub>Λ</sub>lanti c'<sub>Λ</sub>l<sub>Λ</sub> ti sajti, ma'an ti lolon al<sub>Λ</sub>yob ma'an mi' ch'ujbiñob Dios cha'an mi cojlel ti wocol. Como ti' ch'ujbiyob cha'an mi ti sajtiyob, Dios mi quejel i cha' tyech loq'uel ya' ba'an sajtyemo' b<sub>Λ</sub> cha'an más wen mi quejel i yajñelob ya' ti panchan ba'an Dios.

36 An tsa' b<sub>Λ</sub> i ñus<sub>Λ</sub>yob wocol cha'an ti wajlentiyob, an tsa' b<sub>Λ</sub> i jats'<sub>Λ</sub>yob ti p<sub>Λ</sub>chij am b<sub>Λ</sub> yic'ot tsucul tyaq'uin cha'an ñoj c'ux. Jinic tyo an tsa' b<sub>Λ</sub> i c<sub>Λ</sub>jch<sub>Λ</sub>yob tyac ti cadena yic'ot ti ots<sub>Λ</sub>ntiyob ti c<sub>Λ</sub>chol.

37 An tsa' b<sub>Λ</sub> i ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>yob ti tyun. An tsa' b<sub>Λ</sub> i tyuc' tsepeyob ti xinil. An tsa' b<sub>Λ</sub> ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>ntiyob ti machit. Che' ti pet ñumiyob majlel i p<sub>Λ</sub>ch<sub>Λ</sub>lel jach tiñ<sub>Λ</sub>me' o i p<sub>Λ</sub>ch<sub>Λ</sub>lel chibu l<sub>Λ</sub>p<sub>Λ</sub>lob i cha'an. P'ump'uñob. Ti' wen ñus<sub>Λ</sub>yob wocol. Ti wen ty<sub>Λ</sub>c'<sub>Λ</sub>lantiyob.

38 Ti pet ñumiyob ti ty<sub>Λ</sub>quin b<sub>Λ</sub> joch lum yic'ot ti wits. Ti chumleyob ti lech' tyun tyac yic'ot ti jo'ñal lum. Mach saj wen jini yamb<sub>Λ</sub> quixtyañujob cha'an i motin ajñelob yic'ot jini tsa' b<sub>Λ</sub> i ch'ujbiyob Dios.

39 Pero ti jujuntiquil jini quixtyañujob, aunque ti q'uejli ti wen ti Dios cha'an bajche' ti' ch'ujbiyob Dios, ma'an ti wa' aq'uentiyob jini tsa' b<sub>Λ</sub> i w<sub>Λ</sub> al<sub>Λ</sub> Dios mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel i y<sub>Λ</sub>q'uentyelob.

40 Dios ti' chajp<sub>Λ</sub>beyonla jini más wen b<sub>Λ</sub>. Mach yom i w<sub>Λ</sub> aq'ueñob i tyaje' lac yumob ti ñoj oniyix che' max tyo lac tyaja joñonla. Jin cha'an ti

yΛq'ueyob i pijtyan jintyo ti tyΛli Cristo cha'an lac motin tyaje' jini chΛncol bΛ lac pijtyan.

## 12

### *La' lac bej pensalin Jesús*

<sup>1</sup> Ujtyel c subeñetla cha'an an cabal lac yumob ti ñoj oniyix tsa' bΛ i wen ch'ujbiyob Dios. Ma'an ti' saj cΛyΛyob Dios cha'an ti caj i wocol. Che' bajche' año' bΛ ti lac joytyΛlel yubil tsa' bΛ i pΛs'onla bajche' ti' ch'ujbiyob Dios. Jin cha'an yom mi lac wa' cΛye' chΛ bΛ yes yom i mΛctyΛbeñonla lac cha'len wen bΛ, yic'ot yom mi lac cΛye' lac mul mu' bΛ i mΛctyΛbeñonla lac mele' bajche' yom Dios. La' lac wen cha'len wersa cha'an machic saj lujb'aconla lac ch'ujbin Dios ti jump'ej lac pusic'al.

<sup>2</sup> La' lac bej pensalin Jesús che' bajche' chΛncox laj q'uele' yubil como jiñΛch jini tsa' bΛ tyejchi ti lac pusic'al jini mu' bΛ lac ch'ujbin. Mi bej aq'ueñonla lac ch'ujbin ti ts'ΛcΛl. Ma'an chΛ bΛ ti saj alΛ che' ñac ti' ñusΛ wocol ya' ti cruz aunque yoque quisintic ti yubi. Como ti' bej pensali i tijicñΛyel mu' bΛ i yubiñob che' mi' ch'ujbin Dios cabal quixtyañujob. Wale ya' buchul ti' ñoj Dios am bΛ ti c'otyajax bΛ i buchlib.

<sup>3</sup> Ña'tyanla bajche' ti' ñusΛ i mich'q'uelol Jesús ti caj xmulilob. Che' mi la' pensalin bajche' ti' ñusΛ Jesús mi mejlel i ñuc isΛbeñetla la' pusic'al cha'an ma'ix mi la' lujb'an la' cha'len wen bΛ, cha'an ma'ix mi la' cΛy la' bΛ.

<sup>4</sup> Como jatyetla max tyo ti la' beque la' ch'ich'el cha'an bajche' ti la' cuchu i mich'q'ueletla simaroño' bΛ quixtyañujob.

<sup>5</sup> ¿Tsa'ix ba ñajayi ti la' pusic'al bajche' mi' ñuc isΔbeñetla la' pusic'al Dios cha'an i yalobiletla? ChΛ'ach mi yΔle' bajche' jini ti Ts'ijbubil bΛ i T'an Dios:

Calobil, ch'ΔmΔ ti a wenta a tyoj isΔntyel ti lac Yum. Mach a ñoj pensalin che' mi' tiq'uet lac Yum.

<sup>6</sup> Como lac Yum mi' tyoj isan majchical jach mi' p'untyan.

Mi yΔq'uen i ñusan wocol ti pejtyelex mu' bΛ i pΔye' cha'an i yalobilob.

ChΛ'ach ts'ijbubil.

<sup>7</sup> Ñusan ti wen che' mi yΔq'ueñetla la' ñusan wocol Dios cha'an la' tyoj isΔntyel. Como Dios mi' tyoj isañonla che' bajche' juntiquil tyatyΔ mi' tyoj isan i yalobil. Como ma'an alΔ mach'Δ ba'an mi' tyoj isΔntyel ti i tyat.

<sup>8</sup> Pero mi ma'ix mi' tyoj isañet bajche' i tyΔlel mi' tyoj isañonla ti lac pejtyelex, tsiquil che' jini, mach yoque yalobiletla. Yañach bΛ la' tyat.

<sup>9</sup> Che' je'el, lac tyat wΔ' ti mulawil, che' ñac ti' tyoj isΔyonla ti laj q'uele ti ñuc. Más tyo yom mi la cΔc' lac bΛ cha'an i tyoj isañonla lac Tyat am bΛ ti panchan cha'an más wen mi la cajñel wΔ' ti mulawil.

<sup>10</sup> Como che' ñac añon tyo la ti' tyojel lac tyat wΔ' ti mulawil jini ti' tyoj isΔyonla bajche' wen ti yubi ti' pusic'al. Pero Dios mi' tyoj isañonla bajche' yom cha'an lac wenlelex cha'an mi lac wen'an che' bajche' ch'ujul Dios.

<sup>11</sup> Melelex, mach poj tijicña mi yubin jini chΔncol bΛ i yubin i tyoj isΔntyel. Poj ch'Δjyem mi yubin. Pero che' tyoj isΔbilix, ñach'Δlix i pusic'al. Más tyoj mi yajñel.

*BΛq'uentic mi lac ñusan lac pΛyol ti Dios*

12 Jatyet ch'Λjyemet bΛ la, muq'uet bΛ la ti cabΛl pensal, xuc'chocon la' pusic'al ti Dios cha'an la' cuche' ti wen jini wocol chΛncol bΛ a ñusan.

13 Bele' cha'lenla wen bΛ. Mach a lolon pΛs'en jini max tyo bΛ yoque xuc'ul bΛ hermañujob i cha'len mach'Λ tyoj bΛ i cha'libal ame i cΛye' Dios. Pero xuc'chocon la' pusic'al ti Dios.

14 Bej cha'lenla wersa cha'an mi la' wajñel ti ñΛch'Λl la' wic'ot ti pejtyelex yaño bΛ. Ajñenla ti i sΛc isΛntyel la' pusic'al como mach'an mi quejel i q'uel lac Yum jini mach'Λ ba'an sΛc i pusic'al.

15 Wen q'uele la' bΛ cha'an ma'an majch mi' lolon ñusan jini wen bΛ yom bΛ i yΛq'ueñonla Dios. Q'uele la' bΛ ame mi tyejchel la' mich'lel ti la' pusic'al mu' bΛ i yΛq'ueñob i venenojlel yubil jini yaño' bΛ.

16 Q'uele la' bΛ cha'an ma'an majch mi' cha'len i tsuculel o mi ma'an mi' q'uel ti ñuc Dios, che' bajche' ti' cha'le Esaú. I tyΛlel an chΛ bΛ yes mi yΛq'uentyel ti i tyat cha'an ti caj ascuñΛl jini Esaú. Pero ti' chombe i yijts'in i wentyΛlel ti pejtyelex jini mu' bΛ quejel i yΛq'uentyel cha'an ti junsujtyel jach bΛ i bΛl i ñΛc'.

17 La' wujil isujm che' wi'il tyo yom i ch'Λme' i yutsllel i t'an i tyat i tyΛlel mi yΛq'uentyel ascuñΛl bΛ ti i tyat. Pero aunque ti' cha'le uq'uel Esaú cha'an yom i wersa ch'Λme' ma'an ti' jac'Λ i tyat. Ma'ix ti mejli i ch'Λme' como ma'an bajche' ch'ujbi i cha' q'uexyan i t'an i tyat.

18 Como jini tsa' bΛ la' ch'ujbi mach jinic mu' bΛ lac tyΛle' mu' bΛ laj q'uele'. Mach lajal che' bajche' yorojlel ti aq'uentiyob ti Dios jini mandar tyac lac yumob ti ñoj oniyix. Como ti c'otiyob ya' ti wits mu'

ti wen lejmel ti c'ajc yic'ot b<sub>Λ</sub>b<sub>Λ</sub>q'uen ic'jowan b<sub>Λ</sub> pañimil yic'ot yoque toñel b<sub>Λ</sub> ic'.

<sup>19</sup> Como jatyetla ma'an ti la' wubi i t'an trompeta yic'ot ma'an ti la' wubi che' ñac Dios ti' pejc<sub>Λ</sub>yob. Jini tsa' b<sub>Λ</sub> yubiyob, mach kujch jini t'an tyac ti yubiyob. Ti' c'ajtiyob ti wocol t'an cha'an ma'an mi bej pejc<sub>Λ</sub>ntyelob.

<sup>20</sup> Ti' wen cha'leyob b<sub>Λ</sub>q'uen che' ñac ti yubi bajche' ti xiq'uiyob ti Dios. Mach kujch ti yubiyob como Dios ti' xiq'uiyob cha'an mi jinic animal ch'ujbi i c'otyel ti jini wits. Mi ti c'oti mi quejel i wersa tsans<sub>Λ</sub>ntyel ti tyun o mi ti machit.

<sup>21</sup> Cha'an ti caj yoque b<sub>Λ</sub>b<sub>Λ</sub>q'uen ti yil<sub>Λ</sub>yob jini wits yic'ot ti pejtyelel tsa' b<sub>Λ</sub> i yil<sub>Λ</sub> lac yumob ti ñoj oniyix, jinic tyo Moisés je'el ti y<sub>Λ</sub>Λ: Wen muc'on ti b<sub>Λ</sub>q'uen. Tsitsilñayon ti b<sub>Λ</sub>q'uen. Che' ti y<sub>Λ</sub>Λ Moisés.

<sup>22</sup> Jatyetla, ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora ti' xiq'uiyetla Dios la' l<sub>Λ</sub>q'ue' jump'ej wits mu' b<sub>Λ</sub> ti wen lejmel bajche' ti' xiq'ui i cha'len lac yumob ti ñoj oniyix. Pero cha'an ch<sub>Λ</sub>ncol la' wen ch'ujbiben Jesucristo, ch<sub>Λ</sub>ncox la' l<sub>Λ</sub>c' yubil jini wits Sión b<sub>Λ</sub> i c'aba' ba' mi yajñel jini cuxul b<sub>Λ</sub> Dios, ya' ti mali lum ya' ti panchan Jerusalén b<sub>Λ</sub> i c'aba'. Ya'an je'el ñoj yonlel cha'an mach ch'ujbi tsicol jini ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol b<sub>Λ</sub> ti panchan.

<sup>23</sup> Ya' ch<sub>Λ</sub>ncox la cochel ya' ti panchan je'el la quic'ot ti pejtyelel i yalobilob Dios ts'ijbubilo' b<sub>Λ</sub> i c'aba' ya' ti panchan. Mi quejel lac motin l<sub>Λ</sub>q'ue' Dios jiñ<sub>Λ</sub>ch jini ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> ba' mi quejel lac mele' lac b<sub>Λ</sub> yic'ot ti pejtyelel tsa' b<sub>Λ</sub> q'uejliyob ti wen ti Dios. Ya' lu' much'quibilob ti' tijicñ<sub>Λ</sub>yel i pusic'al cha'an mi' subob i ñucl<sub>Λ</sub> Dios.

24 Yic'ot ya' mi lac l<sub>Λ</sub>q'ue' Jesús jini la cajcotyaya tsa' b<sub>Λ</sub> i melbeyonla tsiji' b<sub>Λ</sub> trato b<sub>Λ</sub> t'an yic'ot Dios. Yic'ot ya' mi lac l<sub>Λ</sub>q'ue' yubil jini i ch'ich'el Jesús tsa' b<sub>Λ</sub> i beque cha'añonla. Ti' beque i ch'ich'el Jesús cha'an i ñ<sub>us</sub>Δbeñonla lac mul. Ti' bejqui i ch'ich'el Abel ti ñoj oniyix pero jini tsa' b<sub>Λ</sub> i beque ti aq'uenti i xot'e' i mul.

25 Q'uele la' b<sub>Λ</sub> cha'an mi la' wen ñ<sub>Λ</sub>ch'tyan i t'an Dios che' mi' pejcañonla. Como mi ma'ix ti mejli i puts'tyan xot'mulil jini tsa' b<sub>Λ</sub> i ñ<sub>us</sub>Δbe i t'an che' ñac ti subentiyob ti i pi'Λl b<sub>Λ</sub> quixtyañu w<sub>Λ</sub>' ti mulawil, ¿bajche' ch'ujbi lac puts'tyan xot'mulil joñonla ma' w<sub>Λ</sub>l mi ti lac ñ<sub>us</sub>Δbe i t'an che' ti subentiyonla ti jini am b<sub>Λ</sub> ti panchan?

26 Che' ñac ti' pejca Dios lac yumob ti ñoj oniyix cha'an i y<sub>Λ</sub>q'ueñob mandar tyac, ti nijc<sub>Λ</sub>yi mulawil ti i t'an. Pero wale Dios ti y<sub>Λ</sub>c'Λ i t'an. Ti y<sub>Λ</sub>Λ: Yamb<sub>Λ</sub> junyajlel mi quejel c nijcan mulawil. Pero mach jinic jach mulawil conto yic'ot ti chan je'el ya' ba'an uw yic'ot ec' yic'ot q'uin.

27 Che' ñac ti y<sub>Λ</sub>Λ: Yamb<sub>Λ</sub> junyajlel, che'en, yom i y<sub>Λ</sub>q'ueñonla lac ña'tyan cha'an Dios mi quejel i cha' nijcan ti pejtyelel i melbal jini yujil b<sub>Λ</sub> nijc<sub>Λ</sub>yel. Jini jach mi quejel i jalejel jini mach b<sub>Λ</sub> yujil nijc<sub>Λ</sub>yel.

28 Jini c'otyajax b<sub>Λ</sub> lac lumal ch<sub>Λ</sub>ncol b<sub>Λ</sub> i y<sub>Λ</sub>q'ueñonla Dios ya' ti panchan yic'ot, mach saj yujil nijc<sub>Λ</sub>yel. Jin cha'an la' lac suben Dios wocox i y<sub>Λ</sub>Λ. La' laj q'uel ti ñuc. La' lac ch'ujutisan bajche' mi' mulan i pusic'al Dios.

29 Como lac Dios che' bajche' colem c'ajc yubil como mi quejel i y<sub>Λ</sub>q'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mach b<sub>Λ</sub> wen mi' cha'len.



# 13

## *Bajche' yom mi yajñel hermañujob*

<sup>1</sup> Ma' mi la' wΛc'tyan la' p'untyan la' bΛ che' bajche' hermañujob ti Cristo.

<sup>2</sup> Mach yom ñajayic ti lac pusic'al cha'an yom mi lac pΛy ochel ti la cotyot ñumel jach bΛ muc'ob ochemo' bΛ ti' t'an Dios ch'oyolo' bΛ ti ñajt ame i yajtroñelic Dios ch'oyolo' bΛ ti panchan. Como an tsa' bΛ yotsΛyob ti yotyot ti ñoj oniyix ajtroñelob i cha'an Dios ch'oyol bΛ ti panchan aunque ma'an ti' ña'tyΛyob.

<sup>3</sup> C'ajtisan jini año' bΛ ti cΛchol che' bajche' mi ya'ic cΛchΛlet yic'otyob yubil. C'ajtisan jini chΛncol bΛ i wen ñusan wocol ame tyal i yorojlel la' wΛq'uentyel la' ñusan lajal bΛ wocol je'el.

<sup>4</sup> La' i lu' ña'tyañob ti pejtyelexel quixtyañujob cha'an weñach che' an i yijñam winic. Yom i yajñelob ti xuc'ul jujuntiquil winic yic'ot i bajñel yijñam bΛ. Como Dios mi quejel i yΛq'ueñob i xot'e' i mul majchical jach mi' cha'len i tsuculel yic'ot majchical jach mi' pejcΛben i yijñam i pi'Λ.

<sup>5</sup> Mach yom tyaq'uin jach mi la' bej pensalin. Yom ajniquetla ti tijicña che' yic'ot chΛ bΛ jach an la' cha'an. Como Dios ti yΛΛ: Ma'ix mi quejel c loq'uel ya' ba'añet. Ma'ix mi quejel j cΛyeyet. Che' ti yΛΛ Dios.

<sup>6</sup> Cha'an mi lac ch'ujbin cha'an mi quejel i cha'len Dios bajche' mi yΛle' ch'ujbiyΛch la cΛle': Lac Yum jiñach mu' bΛ i cotyañon. Ma'ix mi quejel c bΛc'ñan chΛ bΛ yes yom i tyum-beñon ba'ic jach bΛ quixtyañu. ChΛ'ach yom mi la cΛl ti lac pusic'al.

<sup>7</sup> C'ajtisan jini am b<sub>Λ</sub> i ye'tyel ti' t'an Dios, jiñob tsa' b<sub>Λ</sub> i subeyetla i t'an Dios. Yom mi la' pensalin bajche' ti ajniyob ti wen w<sub>Λ</sub>' ti mulawil. C'Λ<sub>Λ</sub> ti sajtiyob ma'an ti y<sub>Λ</sub>c<sub>t</sub>y<sub>Λ</sub>yob i ch'ujbin lac Yum. Ch'ujbinla Dios je'el lajal bajche' ti' ch'ujbiyob.

<sup>8</sup> Ma'an ba' b<sub>Λ</sub> ora mi quejel i saj q'uextiyel Jesucristo. Junlajal<sub>Λ</sub>ch bajche' ac'bi, wale iliyi yic'ot ti bele' ora.

<sup>9</sup> Jin cha'an mach yom mi la' w<sub>Λ</sub>c' la' b<sub>Λ</sub> ti sojquel ti caj ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> jach yes yan tyac b<sub>Λ</sub> ti chajb ti chajb b<sub>Λ</sub> t'an. Pero jini más yom b<sub>Λ</sub> yi, jiñ<sub>Λ</sub>ch cha'an mi xuc'chocontyel lac pusic'al ti i p'untyaya Dios. Mach ti ch'ujbintyel la' xic'ojel tyac cha'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> jach yes mi la' c'uxe'. Como ma'ix i coty<sub>Λ</sub>ntyel quixtyañu cha'an ti caj mi' ch'ujbiñob ili xic'ojel tyac.

<sup>10</sup> Jini curajob ti ñoj oniyix ti' ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>yob al<sub>Λ</sub>q'uil cha'an ts<sub>Λ</sub>ns<sub>Λ</sub>abil b<sub>Λ</sub> i majtyan Dios. Ti aq'uentiyob i c'uxe' i b<sub>Λ</sub>c'tyal al<sub>Λ</sub>q'uil jini curajob pero i seño jach cha'an ch<sub>Λ</sub>'<sub>Λ</sub>ch mi' l<sub>Λ</sub>q'ue' Dios. Pero mach che'ic añonla wale iliyi. Dios ti y<sub>Λ</sub>q'ueyonla yamb<sub>Λ</sub> bajche' ch'ujbi lac l<sub>Λ</sub>q'ue' Dios. Jiñ<sub>Λ</sub>ch cha'an ti lac Yum Jesucristo. Pero cha'an max tyo ti sajti Cristo jini curajob ti ñoj oniyix max tyo ti mejli i l<sub>Λ</sub>q'ue' Dios cha'an ti Cristo.

<sup>11</sup> Como che' bajche' i ty<sub>Λ</sub>lel ti' cha'leyob ti ñoj oniyix jini ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> cura i cha'an b<sub>Λ</sub> israelob ti' ch'<sub>Λ</sub>m<sub>Λ</sub> ochel i ch'ich'el al<sub>Λ</sub>q'uil ya' ti mal Ñoj Ch'ujul b<sub>Λ</sub> Ajnibal cha'an i majtyan Dios cha'an i ñu<sub>s</sub><sub>Λ</sub>ntyel mulil. Pero ma'an ti aq'uentiyob i c'uxob i b<sub>Λ</sub>c'tyal jini al<sub>Λ</sub>q'uil como ti' lu' puluyob i b<sub>Λ</sub>c'tyal ya' ti junxejlel i ti' lum Jerusalén b<sub>Λ</sub> i c'aba'.

Ch<sub>Λ</sub>'ach ti' puluyob como che' bajche' ti' xot'be i mul quixtyañujob i wenty<sub>Λ</sub>lel.

<sup>12</sup> Che' ti ts<sub>ANS</sub>anti Jesús je'el ya' ti junxejlel i ti' jini lum cha'an mi s<sub>AC</sub> isan quixtyañujob ti' bajñel i ch'ich'el Jesús.

<sup>13</sup> Yom mi lac ts<sub>Λ</sub>clen majlel lac Yum. Yom mi laj cuche' ts'a'q'uelol che' bajche' ti' ñ<sub>US</sub><sub>Λ</sub> wocol Jesús cha'an ch<sub>Λ</sub>ncox la cotsan lac b<sub>Λ</sub> yic'ot.

<sup>14</sup> Mach yoque lac lumalic mach'Λ yujil jilel ili mulawil. Pero ch<sub>Λ</sub>ncol lac s<sub>Λ</sub>c<sub>Λ</sub>clan lac lumal mu' tyo b<sub>Λ</sub> quejel la c<sub>Λ</sub>q'uentyel ya' ti panchan.

<sup>15</sup> Jin cha'an yom mi lac bele' sube' i ñ<sub>U</sub>cl<sub>Λ</sub>el Dios yic'ot yom mi lac suben wocox i y<sub>Λ</sub><sub>Λ</sub> cha'an ti Jesucristo. Che' mi lac sube' i ñ<sub>U</sub>cl<sub>Λ</sub>el Dios jiñ<sub>Λ</sub>ch che' bajche' ts<sub>ANS</sub><sub>Λ</sub>bil b<sub>Λ</sub> i majtyan Dios mu' b<sub>Λ</sub> i wen mulan. Suben tyo la i ñ<sub>U</sub>cl<sub>Λ</sub>el, che' jini.

<sup>16</sup> Mach yom ñajayic ti lac pusic'al lac cha'len wen b<sub>Λ</sub> yic'ot lac t'ox aq'uen ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> an lac cha'an jini p'ump'uño' b<sub>Λ</sub>. Como jiñ<sub>Λ</sub>ch che' bajche' ts<sub>ANS</sub><sub>Λ</sub>bil b<sub>Λ</sub> i majtyan Dios mu' b<sub>Λ</sub> i q'uele' ti wen.

<sup>17</sup> Ch'ujbibenla i t'an jini am b<sub>Λ</sub> i ye'tyel ti' t'an Dios. Cha'lenla bajche' mi' xiq'uetla la' cha'len como añ<sub>Λ</sub>ch ti' wenta i c<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>tyañetla. Wersa mi quejel i subob ti' tyojlel Dios bajche' ti' cha'leyob i ye'tyel. Jac'Λla bajche' yom cha'an tijicña mi' subob i b<sub>Λ</sub> ba'an Dios jini am b<sub>Λ</sub> ye'tyel cha'an mach'an ch'Λjyemob. Mach cha'anic la' wlenlel che' ch'Λjyemob como tsiquil<sub>Λ</sub>ch ma'an ti la' ch'ujbibeyob jini tsa' b<sub>Λ</sub> i c<sub>Λ</sub>ntis<sub>Λ</sub>y<sub>Λ</sub>etla.

<sup>18</sup> Yom mi la' tyajon lojon ti oración. Como cujil lojon isujm ma'an ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> mi y<sub>Λ</sub>le' lojon c pusic'al. Com lojon cajñel ti wen ti ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> jach mi lojon c cha'len.

<sup>19</sup> Jini ñoj com b<sub>Λ</sub> yi, jiñ<sub>Λ</sub>ch cha'an mi la' tyajon lojon ti oración cha'an mach ñoj jal mi lojon c cha' ty<sub>Λ</sub>lel ya' ba' añetla.

### *Saludo tyac*

<sup>20</sup> Dios mu' b<sub>Λ</sub> i ñ<sub>Λ</sub>ch'chocobeñonla lac pusic'al ti tyeche loq'uel lac Yum Jesucristo ba'an sajtyemo' b<sub>Λ</sub>. Jini Jesucristo jiñ<sub>Λ</sub>ch ñoj ñuc b<sub>Λ</sub> ajc<sub>Λ</sub>ñ<sub>Λ</sub>tya tiñ<sub>Λ</sub>ame' cha'añonla cha'an ti' beque i ch'ich'el cha'an ti' xuc'choco jini trato b<sub>Λ</sub> t'an.

<sup>21</sup> La' i y<sub>Λ</sub>q'ueñetla ti pejtyelex ch<sub>Λ</sub> b<sub>Λ</sub> yes jach yom cha'an ch'ujbi la' cha'len bajche' yom i pusic'al Dios. Cha'an ti Jesucristo la' i c'<sub>Λ</sub>ñonla bajche' yom i c'<sub>Λ</sub>ñonla. La' tsictiyic i ñucler Cristo ti bele' ora. Amén.

<sup>22</sup> A wocolic hermañujob, wen ñ<sub>Λ</sub>ch'tyanla ili t'an como ma'ix on b<sub>Λ</sub> t'an tic ts'ijbubetla.

<sup>23</sup> Mic subeñetla je'el cha'an tsa'ix loq'ui ti c<sub>Λ</sub>chol la quermañu Timoteo. Mi ma'an jal mi julel w<sub>Λ</sub>'w<sub>Λ</sub>'i mu' tyo lojon c motin ty<sub>Λ</sub>lel c jula' añetla.

<sup>24</sup> Aq'ueñob saludos ti pejtyelex año' b<sub>Λ</sub> i ye'tyel ya' ba' añetla yic'ot ti pejtyelex ochemo' b<sub>Λ</sub> ti' t'an Dios. Mi y<sub>Λ</sub>q'ueñetla saludos jini ch'oyolo' b<sub>Λ</sub> ti Italia.

<sup>25</sup> La' ajnic i yutsler i pusic'al Dios la' wic'ot ti la' pejtyelex. Amén.

**JINI WEN BA T'AN**  
**The New Testament and portions of the Old Testament**  
**in the Tila dialect of the Chol language of Mexico**  
**La Santa Biblia en el Chol de Tila**

copyright © 2008 La Liga Bíblica

Language: Chol de Tila (Chol)

Dialect: Tila

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-06-08

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 11 Nov 2022 from source files dated 22 Nov 2019

bc403b33-5815-586a-ab64-716de5d20d17